

D-31177 Harsum

Jörn-Jensen-Str. 1

Phone (05127) 210-0, Fax (05127) 210113

system description : Press
 Type : SEP90SHD
 customer : Up-To-Date Linen,
 Baltimore
 wiring diagram : 2034647P
 year of construction : 2007

The switcher has been built acc. to IEC 60204-1.
 Earthing, grounding and ground wire must be connected according to the directions of the energy supply company.
 maintenance and repair of the machine has to be done only by authorized personnel.

Wiring colours

main circuit : black
 Control circuit AC : red
 Control circuit DC : blue
 external voltage : orange
 neutral conductor : white
 ground wire : green-yellow

electrical data

connection performance (kw) : 52,1
 supply voltage (v) : 480
 line frequency (hz) : 60
 external fuse (A) : 100
 rated current (a) : 89,8
 Control circuit (V) : 24

These diagrams have been created on a cae system.
 Any changes must only be done by Jensen GmbH.

		Date	02.08.04	2034647/002		cover sheet	Press	= SEP	+	B1.	1
		editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore							
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07							
change	Date	name	form.							2034647P	13 Bl.

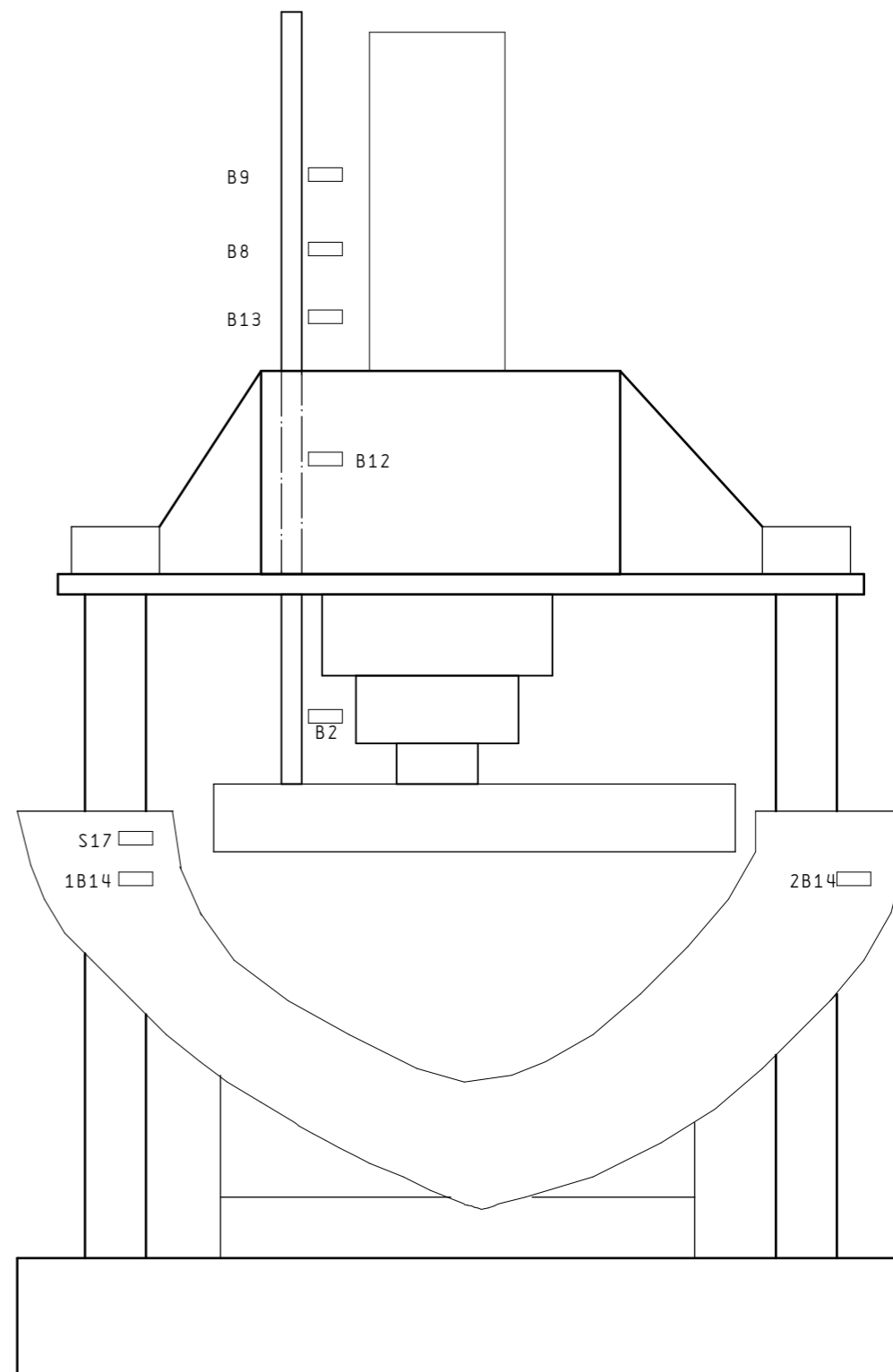
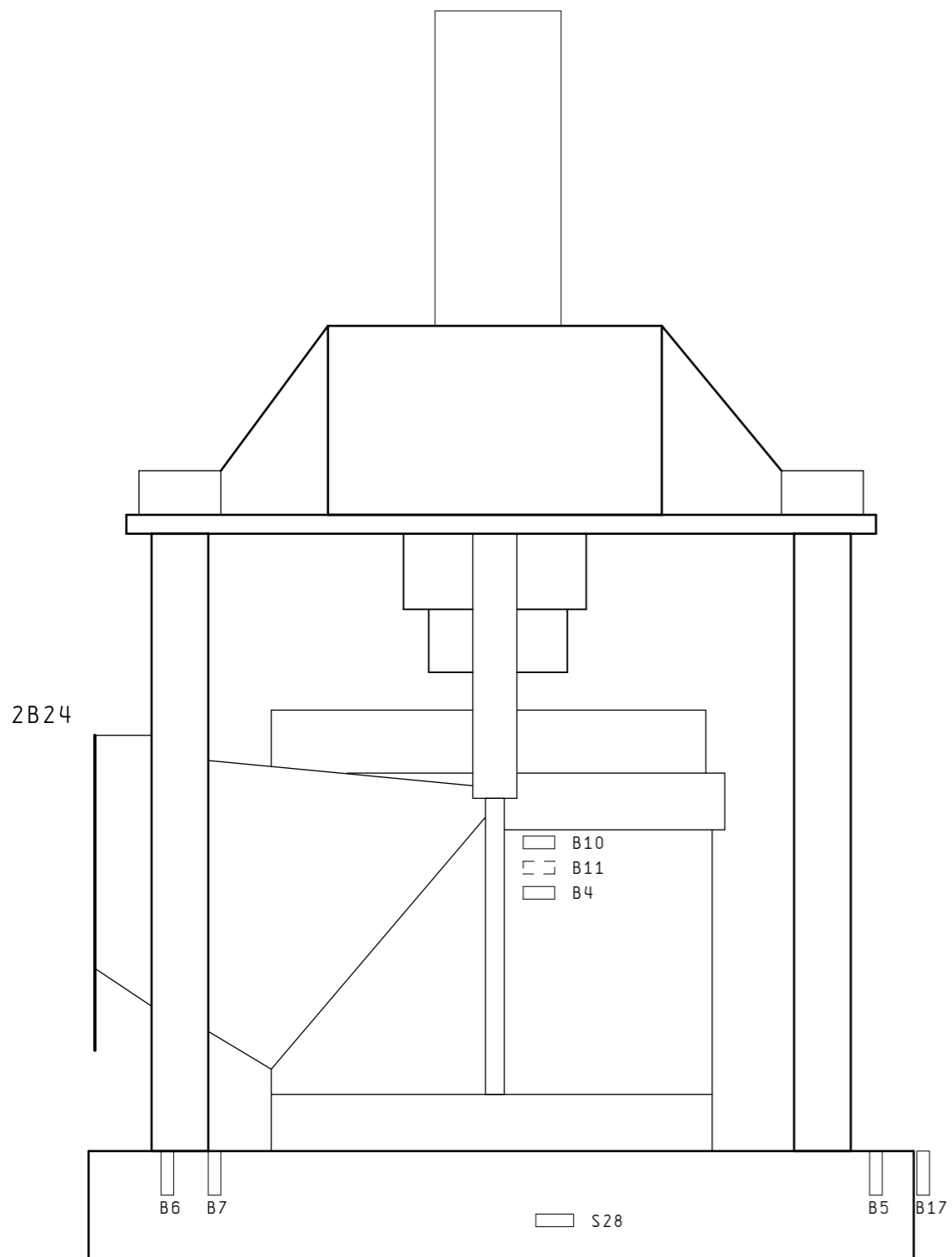
table of contents

Coloumn X: an automatical generated page has been revised

WUPJ004 22.04.96

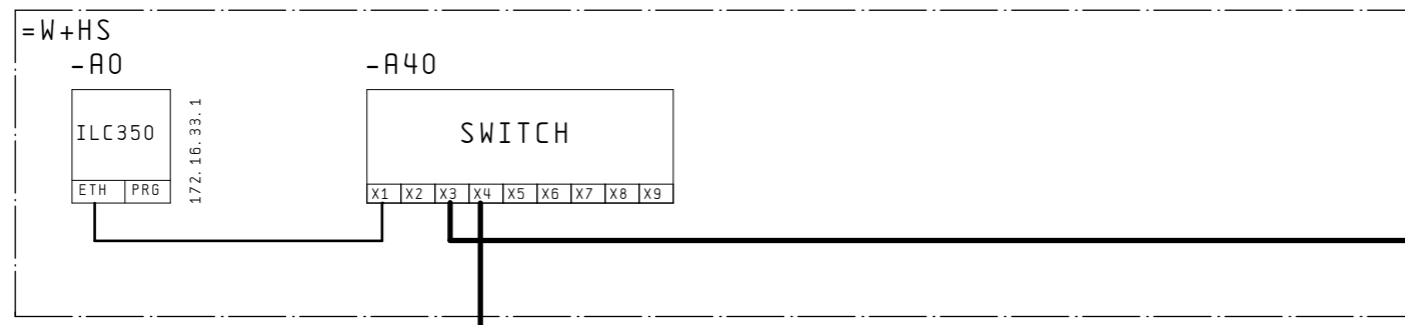
system	place	page	page name	additional field on page	Date	editor	X
SEP	HS	19	CPU ILC350		10.05.07	MAT	
SEP	HS	20	CPU ILC350		03.04.07	MAT	
SEP	HS	20a	branch bus clamp		10.05.07	MAT	
SEP	HS	21	outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	22	outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	23	segment clamp		10.05.07	MAT	
SEP	HS	24	outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	25	outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	26	Regulation for hydraulics		10.05.07	MAT	
SEP	HS	27	Hydraulic valves		10.05.07	MAT	
SEP	HS	28	Hydraulic valves		10.05.07	MAT	
SEP	HS	29	Signal exchange continuous batch washer		10.05.07	MAT	
SEP	HS	30	Signal exchange compound control		10.05.07	MAT	
SEP	HS	31	Signal exchange disinfection		10.05.07	MAT	
SEP	HS	32	fitler fan		10.05.07	MAT	
SEP	HS	33	segment inputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	34	inputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	35	inputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	36	inputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	37	inputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	38	analogue outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	39	analogue outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	40	analogue inlets		10.05.07	MAT	
SEP	HS	41	analogue inlets		10.05.07	MAT	
SEP	HS	42	SPS overview ILC350		10.05.07	MAT	
SEP	HS	43	SPS overview ILC350		10.05.07	MAT	
SEP	HS	44	outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	45	outputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	46	inputs		10.05.07	MAT	
SEP	HS	47	inputs		10.05.07	MAT	

change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		table of contents	Press	= SEP +	drawing number.	2034647P	B1.	2a 13 B1.
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore									

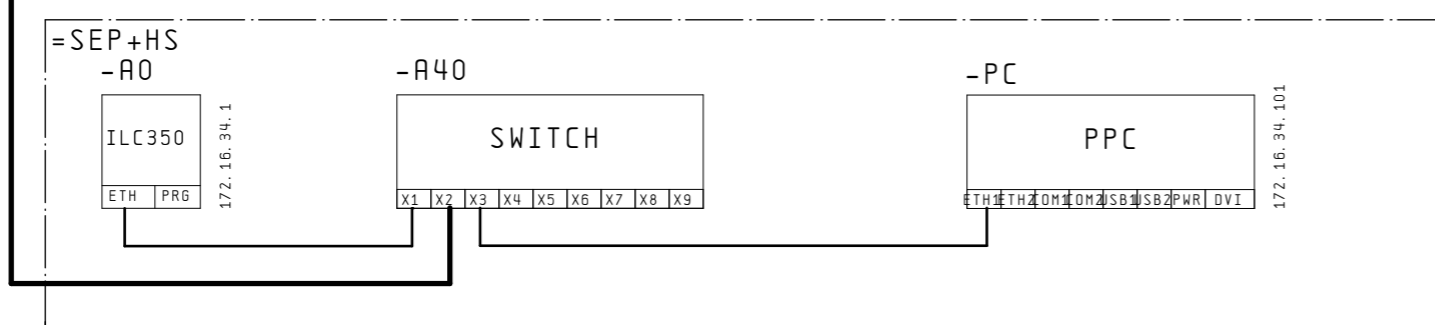


		Date	02.08.04	2034647/002	JENSEN	view on machines	Press		= SEP
		editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore					+
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07			SEP	2034647P	B1. 5
change	Date	name	form.					drawing number.	13 Bl.

Continuous Batch Washer



Press



— external laying
 — internal laying

Subnet-Mask: 255.255.0.0

5			Date	02.08.04	2034647/002		overview Ethernet	= SEP		drawing number 2034647P	B1.	7
			editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore			+			SEP	13 B1.
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07								
change	Date	name	form.									

parts list

component description	page	quantity	description	Type number	supplier	article number
=SEP+AT-B2	=SEP+HS/35.4	1	INDUCTIVE PROXIMITY SWITCH.	TYP: BI8U-M18E-AP6X-H1141	Bernstein	700585989
=SEP+AT-B4	=SEP+HS/36.2	1	INDUCTIVE PROXIMITY SWITCH.	TYP: BI8U-M18E-AP6X-H1141	Bernstein	700585989
=SEP+AT-B8	=SEP+HS/35.7	1	INDUCTIVE PROXIMITY SWITCH.	NI 20U-EM30-AP6X-H1141	Turck	700585992
=SEP+AT-B9	=SEP+HS/35.8	1	INDUCTIVE PROXIMITY SWITCH.	NI 20U-EM30-AP6X-H1141	Turck	700585992
=SEP+AT-B10	=SEP+HS/36.0	1	poroximity switch ind..	XS1N08PA340D	Telemécanique	700585988
=SEP+AT-B11	=SEP+HS/36.1	1	poroximity switch ind..	XS1N08PA340D	Telemécanique	700585988
=SEP+AT-B12	=SEP+HS/35.5	1	INDUCTIVE PROXIMITY SWITCH.	TYP: BI8U-M18E-AP6X-H1141	Bernstein	700585989
=SEP+AT-B13	=SEP+HS/37.0	1	INDUCTIVE PROXIMITY SWITCH.	NI 20U-EM30-AP6X-H1141	Turck	700585992
=SEP+AT-B15	=SEP+HS/37.5	1	REED CONTACT PLUG-IN CONNECTION.	NR.0830100469 M. LED	Bosch Rexroth AG	700281881
=SEP+AT-B15	=SEP+HS/37.5	1	tool holder for Cheese head screw	NR.: 1827020068	Bosch Rexroth AG	700281884
=SEP+AT-B16	=SEP+HS/37.6	1	REED CONTACT PLUG-IN CONNECTION.	NR.0830100469 M. LED	Bosch Rexroth AG	700281881
=SEP+AT-B16	=SEP+HS/37.6	1	tool holder for Cheese head screw	NR.: 1827020068	Bosch Rexroth AG	700281884
=SEP+AT-B23	=SEP+HS/37.1	1	poroximity switch ind..	XS1N08PA340D	Telemécanique	700585988
=SEP+AT-DMS	=SEP+HS/41.0	1	extension sensor DMS	DA 96.26.31	H. Titze	700213816
=SEP+AT-E2	=SEP+HS/41.0	1	CABLE DISTRIBUTION BOX 4QMM D	EST,16,98*98*58 ART.NR.24	Jensen Senking GmbH	700550606
=SEP+AT-E2	=SEP+HS/41.0	2	seal ring PG6 art. no..987		Jensen Senking GmbH	700285114
=SEP+AT-E2	=SEP+HS/41.0	2	screwed cable gland	ART.NR.1234/9, PG9	Jensen Senking GmbH	700529995
=SEP+AT-E2	=SEP+HS/41.0	2	hexagon nut	PG 9	Jensen Senking GmbH	700530140
=SEP+AT-H2	=SEP+HS/24.5	1	signal lamp orange	TYP: 855T-B246L5	Rockwell	700249429
=SEP+AT-H2	=SEP+HS/24.5	1	surface mounting socle	855T-BRB	Rockwell	700245885
=SEP+AT-H3	=SEP+HS/24.6	1	source of sound	24VDC/0,065A	Rockwell	700245887
=SEP+AT-S2	=SEP+HS/7.1	1	saftey switch	440K-T91002	Rockwell	700585983
=SEP+AT-S3	=SEP+HS/7.2	1	saftey switch	440K-T91002	Rockwell	700585983
=SEP+AT-S4	=SEP+HS/35.6	1	final limit switch	ENM-SU1Z/IW/6087352002	Bernstein	700247326
=SEP+AT-S5	=SEP+HS/7.3	1	saftey switch	440K-T91002	Rockwell	700585983
=SEP+AT-S17	=SEP+HS/7.0	1	saftey switch	440K-T91002	Rockwell	700585983
=SEP+AT-STR2	=SEP+HS/41.7	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12FS NR.1681127	Phoenix Contact	700586006
=SEP+AT-W1B14	=SEP+HS/9.1	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-W1B14	=SEP+HS/9.1	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-W1B17	=SEP+HS/9.3	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-W1B17	=SEP+HS/9.3	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-W1B18	=SEP+HS/9.2	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-W1B18	=SEP+HS/9.2	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-W2B14	=SEP+HS/34.3	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-W2B14	=SEP+HS/34.3	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-W2B17	=SEP+HS/36.8	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-W2B17	=SEP+HS/36.8	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-W2B18	=SEP+HS/37.7	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-W2B18	=SEP+HS/37.7	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-W3	=SEP+HS/5.1	10	control line	4 X AWG 14 GESCHIRMT	Helukabel	700220273
=SEP+AT-WB2	=SEP+HS/35.3	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB2	=SEP+HS/35.3	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB3	=SEP+HS/36.2	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB3	=SEP+HS/36.2	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB8	=SEP+HS/35.7	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB8	=SEP+HS/35.7	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB9	=SEP+HS/35.8	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB9	=SEP+HS/35.8	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB10	=SEP+HS/36.0	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB10	=SEP+HS/36.0	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003

subject to supplier- and type change

Date	02.08.04	2034647/002		parts list	Press	= SEP
editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore				
10.05.07	MAT	plot			SEP	+
change	Date	name	form.			
						2034647P
						B1. 8
						13 B1.

parts list

component description	page	quantity	description	Type number	supplier	article number
=SEP+AT-WB11	=SEP+HS/36.1	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB11	=SEP+HS/36.1	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB12	=SEP+HS/35.5	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB12	=SEP+HS/35.5	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB13	=SEP+HS/37.0	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB13	=SEP+HS/37.0	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB15	=SEP+HS/37.5	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB15	=SEP+HS/37.5	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB16	=SEP+HS/37.6	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB16	=SEP+HS/37.6	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WB23	=SEP+HS/37.1	1	plug for power supply	10 MTR. ANSCHLUSSLEITUNG	Bernstein	700585995
=SEP+AT-WB23	=SEP+HS/37.1	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WD1	=SEP+HS/26.9	10	control line	4 * AWG18, GESCHIRMT		700220295
=SEP+AT-WE2.1	=SEP+HS/41.0	10	control line	7 * AWG18, GESCHIRMT		700220297
=SEP+AT-WM1.1	=SEP+HS/2.0	10	control line	4 X AWG 4 GESCHIRMT	Helukabel	700220246
=SEP+AT-WM1.2	=SEP+HS/2.2	10	control line	4 X AWG 4 GESCHIRMT	Helukabel	700220246
=SEP+AT-WR1	=SEP+HS/9.7	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WR2	=SEP+HS/41.7	10	control line	4 * AWG18, GESCHIRMT		700220295
=SEP+AT-WS2	=SEP+HS/7.1	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WS3	=SEP+HS/7.2	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WS4	=SEP+HS/35.6	6	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WS4	=SEP+HS/35.6	1	plug for power supply 4 QCON	SACC-M12MS NR.1641769	Phoenix Contact	700586003
=SEP+AT-WS5	=SEP+HS/7.3	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WS17	=SEP+HS/7.0	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WS25	=SEP+HS/36.6	10	control line	4 * AWG18, GESCHIRMT		700220295
=SEP+AT-WY1	=SEP+HS/27.0	3	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WY1	=SEP+HS/27.0	1	plug for power supply	SACC-M12MS-5CON-PG7-M		700586018
=SEP+AT-WY2	=SEP+HS/27.2	3	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WY2	=SEP+HS/27.2	1	plug for power supply	SACC-M12MS-5CON-PG7-M		700586018
=SEP+AT-WY3	=SEP+HS/27.4	3	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WY3	=SEP+HS/27.4	1	plug for power supply	SACC-M12MS-5CON-PG7-M		700586018
=SEP+AT-WY4	=SEP+HS/27.5	3	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WY4	=SEP+HS/27.5	1	plug for power supply	SACC-M12MS-5CON-PG7-M		700586018
=SEP+AT-WY5	=SEP+HS/27.7	3	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WY5	=SEP+HS/27.7	1	plug for power supply	SACC-M12MS-5CON-PG7-M		700586018
=SEP+AT-WY6.7	=SEP+HS/26.1	10	control line	4 * AWG20, GESCHIRMT		700220296
=SEP+AT-WY6.8	=SEP+HS/26.3	10	control line	4 * AWG18, GESCHIRMT		700220295
=SEP+AT-WY6.9	=SEP+HS/26.3	10	control line	4 * AWG20, GESCHIRMT		700220296
=SEP+AT-WY7	=SEP+HS/22.7	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WY7	=SEP+HS/22.7	1	plug for power supply	SACC-M12MS-5CON-PG7-M		700586018
=SEP+AT-WY8	=SEP+HS/22.8	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-WY8	=SEP+HS/22.8	1	plug for power supply	SACC-M12MS-5CON-PG7-M		700586018
=SEP+AT-WY9	=SEP+HS/28.5	10	control line	3 X AWG 18	Helukabel	700220240
=SEP+AT-X5	=SEP+HS/9.0	1	SENSOR-AKTOR-BOX with LED	SACB-8/8-L-10,0 1695171	Phoenix Contact	700249366
=SEP+AT-X6	=SEP+HS/34.3	1	SENSOR-AKTOR-BOX with LED	SACB-8/8-L-10,0 1695171	Phoenix Contact	700249366
=SEP+AT-X7	=SEP+HS/35.2	1	SENSOR-AKTOR-BOX with LED	SACB-8/8-L-10,0 1695171	Phoenix Contact	700249366
=SEP+AT-X8	=SEP+HS/27.0	1	SENSOR-AKTOR-BOX with LED	SACB-8/8-L-10,0 1695171	Phoenix Contact	700249366
=SEP+AT-Y1	=SEP+HS/27.1	1	valve plug connection	SACC-V-3CON NR.1527919	Phoenix Contact	700586005
=SEP+AT-Y2	=SEP+HS/27.2	1	valve plug connection	SACC-V-3CON NR.1527919	Phoenix Contact	700586005
=SEP+AT-Y3	=SEP+HS/27.4	1	valve plug connection	SACC-V-3CON NR.1527919	Phoenix Contact	700586005

subject to supplier- and type change

Date	02.08.04	2034647/002			parts list	Press		= SEP
editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore				SEP	2034647P	
change	Date	name	form.			drawing number.		B1. 9
	10.05.07	MAT	plot					13 B1.

parts list

component description	page	quantity	description	Type number	supplier	article number
=SEP+AT-Y4	=SEP+HS/27.5	1	valve plug connection	SACC-V-3CON NR.1527919	Phoenix Contact	700586005
=SEP+AT-Y5	=SEP+HS/27.7	1	valve plug connection	SACC-V-3CON NR.1527919	Phoenix Contact	700586005
=SEP+AT-Y9	=SEP+HS/28.5	1	valve plug connection	SACC-V-3CON NR.1527919	Phoenix Contact	700586005
=SEP+AT-1B14	=SEP+HS/9.1	1	optoelectronic transmitter	10-30VDC / QS186EQ8	Turck	700232015
=SEP+AT-1B17	=SEP+HS/9.3	1	optoelectronic transmitter	10-30VDC / QS186EQ8	Turck	700232015
=SEP+AT-1B18	=SEP+HS/9.2	1	optoelectronic transmitter	10-30VDC / QS186EQ8	Turck	700232015
=SEP+AT-2B14	=SEP+HS/34.4	1	optoelectronic resiver.	10-30VDC / QS18VP6RQ8	Turck	700232016
=SEP+AT-2B17	=SEP+HS/36.8	1	optoelectronic resiver.	10-30VDC / QS18VP6RQ8	Turck	700232016
=SEP+AT-2B18	=SEP+HS/37.7	1	optoelectronic resiver.	10-30VDC / QS18VP6RQ8	Turck	700232016
=SEP+HS-A0	=SEP+HS/42.10	1	ILC 350 ETH	ART.NR. 2737203	Phoenix Contact	700249376
=SEP+HS-A0	=SEP+HS/42.10	1	IBS CF FLASH 64 MB	NR. 2737054	Phoenix Contact	700249388
=SEP+HS-A1	=SEP+HS/44.10	1	digital output	IB IL 24 D016 NR.2726272	Phoenix Contact	700249216
=SEP+HS-A1	=SEP+HS/44.10	1	field of markin	IB IL FIELD 8 2727515	Phoenix Contact	700249247
=SEP+HS-A1-ST1	=SEP+HS/21.0	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A1-ST2	=SEP+HS/21.5	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A1-ST3	=SEP+HS/22.0	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A1-ST4	=SEP+HS/22.5	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A2	=SEP+HS/45.10	1	digital output	IB IL 24 D016 NR.2726272	Phoenix Contact	700249216
=SEP+HS-A2	=SEP+HS/45.10	1	field of markin	IB IL FIELD 8 2727515	Phoenix Contact	700249247
=SEP+HS-A2-ST1	=SEP+HS/24.0	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A2-ST2	=SEP+HS/24.5	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A2-ST3	=SEP+HS/25.0	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A2-ST4	=SEP+HS/25.5	1	output plug 3 phase	IB IL SCN-12-0CP 2727624	Phoenix Contact	700249250
=SEP+HS-A3	=SEP+HS/46.10	1	digital input 24V	IB IL 24DI 16 NR.2726230	Phoenix Contact	700249214
=SEP+HS-A3	=SEP+HS/46.10	1	field of markin	IB IL FIELD 8 2727515	Phoenix Contact	700249247
=SEP+HS-A3-ST1	=SEP+HS/34.0	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A3-ST2	=SEP+HS/34.5	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A3-ST3	=SEP+HS/35.0	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A3-ST4	=SEP+HS/35.5	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A4	=SEP+HS/47.10	1	digital input 24V	IB IL 24DI 16 NR.2726230	Phoenix Contact	700249214
=SEP+HS-A4	=SEP+HS/47.10	1	field of markin	IB IL FIELD 8 2727515	Phoenix Contact	700249247
=SEP+HS-A4-ST1	=SEP+HS/36.0	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A4-ST2	=SEP+HS/36.5	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A4-ST3	=SEP+HS/37.0	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A4-ST4	=SEP+HS/37.5	1	input plug 3-phase	IB IL SCN-12-ICP 2727611	Phoenix Contact	700249249
=SEP+HS-A5	=SEP+HS/48.10	1	analogue output plug	IB IL AO 1/U/SF .2727776	Phoenix Contact	700249244
=SEP+HS-A5	=SEP+HS/48.10	1	field of markin	IB IL FIELD 2 2727501	Phoenix Contact	700249248
=SEP+HS-A5-ST1	=SEP+HS/38.0	2	inline plug coloured	IB IL SCN-6 NR.2863151	Phoenix Contact	700249213
=SEP+HS-A6	=SEP+HS/49.10	1	analogue output plug	IB IL AO 1/U/SF .2727776	Phoenix Contact	700249244
=SEP+HS-A6	=SEP+HS/49.10	1	field of markin	IB IL FIELD 2 2727501	Phoenix Contact	700249248
=SEP+HS-A6-ST1	=SEP+HS/39.0	2	inline plug coloured	IB IL SCN-6 NR.2863151	Phoenix Contact	700249213
=SEP+HS-A7	=SEP+HS/50.10	1	analogue input	IB IL AI 2/SF NR.2726285	Phoenix Contact	700249218
=SEP+HS-A7	=SEP+HS/50.10	1	field of markin	IB IL FIELD 2 2727501	Phoenix Contact	700249248
=SEP+HS-A7-ST1	=SEP+HS/40.0	1	inline plug coloured	IB IL SCN-6 NR.2863151	Phoenix Contact	700249213
=SEP+HS-A8	=SEP+HS/51.10	1	analogue input	IB IL AI 2/SF NR.2726285	Phoenix Contact	700249218
=SEP+HS-A8	=SEP+HS/51.10	1	field of markin	IB IL FIELD 2 2727501	Phoenix Contact	700249248
=SEP+HS-A8-ST1	=SEP+HS/41.0	1	inline plug coloured	IB IL SCN-6 NR.2863151	Phoenix Contact	700249213
=SEP+HS-A40	=SEP+HS/10.0	1	FL SWITCH SF 8 TX	NR. 2832771	Phoenix Contact	700249343
=SEP+HS-A40-X2	=SEP+HS/10.1	1	RJ-QUIKON-PLUG CONNECTION.	VS-08-RJ45-5-Q/IP20		700586014
=SEP+HS-A40-X3	=SEP+HS/10.2	1	RJ-QUIKON-PLUG CONNECTION.	VS-08-RJ45-5-Q/IP20		700586014

subject to supplier- and type change

Date	02.08.04	2034647/002			parts list	Press	= SEP	
editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore					+	
10.05.07	MAT	plot	10.05.07			SEP	2034647P	B1. 10
change	Date	name	form.				drawing number.	13 B1.

parts list

component description	page	quantity	description	Type number	supplier	article number
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/52.8	1	SWITCH PANEL TS	800*1800*500, RAL7035	Rittal	700245216
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/52.8	2	SOCKET ELEMENT TS	VORNE+HINTEN		700245227
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/52.8	2	SIDE PANELS	1800/500 # 8185200	Rittal	700245202
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/52.8	2	SOCKET ELEMENT TS	SEITLICH		700245228
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/52.8	1	SWITCHBOARD PROCESSING	TS8 (800MM), ZUSAMMENBAUEN		602166
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/52.8	1				602199
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/53.8	1	TS8(800MM), WORKED.	TÜR BEARBEITUNG		602185
=SEP+HS-E0	=SEP+HS/53.8	1	TS mounting bridge	F. 500 MM TIEFE/BREITE		700015381
=SEP+HS-E0.1	=SEP+HS/52.121	1	CABLE CLAMP BAR	PS 4192.000 800MM LG.	Rittal	700285511
=SEP+HS-E0.1	=SEP+HS/52.121	12	ANGLE STEEL CLAMPS	PS 2350.000 6-12 MM	Rittal	700285512
=SEP+HS-E0.1	=SEP+HS/52.121	12	ANGLE STEEL CLAMPS	PS 2351.000 12-16 MM	Rittal	700285513
=SEP+HS-E0.1	=SEP+HS/52.121	12	ANGLE STEEL CLAMPS	PS 2353.000 18-22 MM	Rittal	700285514
=SEP+HS-E0.1	=SEP+HS/52.121	5	ANGLE STEEL CLAMPS	PS 2355.000 26-30 MM	Rittal	700285515
=SEP+HS-E0.1	=SEP+HS/52.121	3	ANGLE STEEL CLAMPS	PS 2357.000 34-38 MM	Rittal	700285516
=SEP+HS-F1	=SEP+HS/1.5	3	FUSE SMARTSPOT	100A / AJT100	Ferraz Shawmut	700560152
=SEP+HS-F1	=SEP+HS/1.5	1	FUSE HOLDER UP 100A	3 POL. / TYP: 61038J	Ferraz Shawmut	700560154
=SEP+HS-F3	=SEP+HS/1.7	3	FUSE SMARTSPOT	15A / TYP: AJT15	Ferraz Shawmut	700560157
=SEP+HS-F3	=SEP+HS/1.7	1	FUSE HOLDER UP TO 30A	3 POL. / TYP: US3J3I	Ferraz Shawmut	700560159
=SEP+HS-F10	=SEP+HS/6.3	1	circuit breaker	2A C, 1POL, C60N	Schneider electrique	700560400
=SEP+HS-F10	=SEP+HS/6.3	1	TERMINAL BLOCK	1 PH, 12 POL		700560420
=SEP+HS-F11	=SEP+HS/6.4	1	circuit breaker	2A C, 1POL, C60N	Schneider electrique	700560400
=SEP+HS-F12	=SEP+HS/6.5	1	circuit breaker	2A C, 1POL, C60N	Schneider electrique	700560400
=SEP+HS-F13	=SEP+HS/6.6	1	circuit breaker	4A C, 1POL, C60N	Schneider electrique	700560401
=SEP+HS-F14	=SEP+HS/6.7	1	circuit breaker	2A C, 1POL, C60N	Schneider electrique	700560400
=SEP+HS-F15	=SEP+HS/6.8	1	circuit breaker	4A C, 1POL, C60N	Schneider electrique	700560401
=SEP+HS-F16	=SEP+HS/6.9	1	circuit breaker	4A C, 1POL, C60N	Schneider electrique	700560401
=SEP+HS-F20	=SEP+HS/9.6	1	thermic motor protection	3RN1011-2CB00 24V DC	ABB	700264446
=SEP+HS-G1	=SEP+HS/6.2	1	direct current supply	3*400-500AC/24DC/20A	Phoenix Contact	700248045
=SEP+HS-K0	=SEP+HS/7.7	1	Contacteur	24VDC/55KW/TYP: LC1D115BD	Telemécanique	700560250
=SEP+HS-K1	=SEP+HS/22.2	1	power contactor	22KW/24VDC	Telemécanique	700582629
=SEP+HS-K1	=SEP+HS/22.2	2	3-phase power bus bar 63	TYP GV2G245	Telemécanique	700247501
=SEP+HS-K1	=SEP+HS/22.2	1	wiring cradle	LA9-D3260	Telemécanique	700560286
=SEP+HS-K2	=SEP+HS/22.4	1	power contactor	5,5KW/24VDC/12A	Telemécanique	700582624
=SEP+HS-K4	=SEP+HS/22.6	1	power contactor	22KW/24VDC	Telemécanique	700582629
=SEP+HS-K5	=SEP+HS/22.5	1	power contactor	22KW/24VDC	Telemécanique	700582629
=SEP+HS-K5	=SEP+HS/22.5	1	STUD	LAD-9P3	Telemécanique	700560287
=SEP+HS-K12	=SEP+HS/21.0	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K13	=SEP+HS/21.1	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K14	=SEP+HS/21.2	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K15	=SEP+HS/21.4	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K16	=SEP+HS/21.5	1	optoelectronic coupler	PLC-OSC-24DC/24DC/2		700249985
=SEP+HS-K17	=SEP+HS/21.6	1	optoelectronic coupler	PLC-OSC-24DC/24DC/2		700249985
=SEP+HS-K18	=SEP+HS/21.7	1	optoelectronic coupler	PLC-OSC-24DC/24DC/2		700249985
=SEP+HS-K19	=SEP+HS/21.8	1	optoelectronic coupler	PLC-OSC-24DC/24DC/2		700249985
=SEP+HS-K22	=SEP+HS/24.2	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K23	=SEP+HS/24.4	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K25	=SEP+HS/24.7	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K26	=SEP+HS/24.8	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K32	=SEP+HS/25.0	1	optoelectronic coupler	PLC-OSC-24DC/24DC/2		700249985
=SEP+HS-K33	=SEP+HS/24.1	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982

subject to supplier- and type change

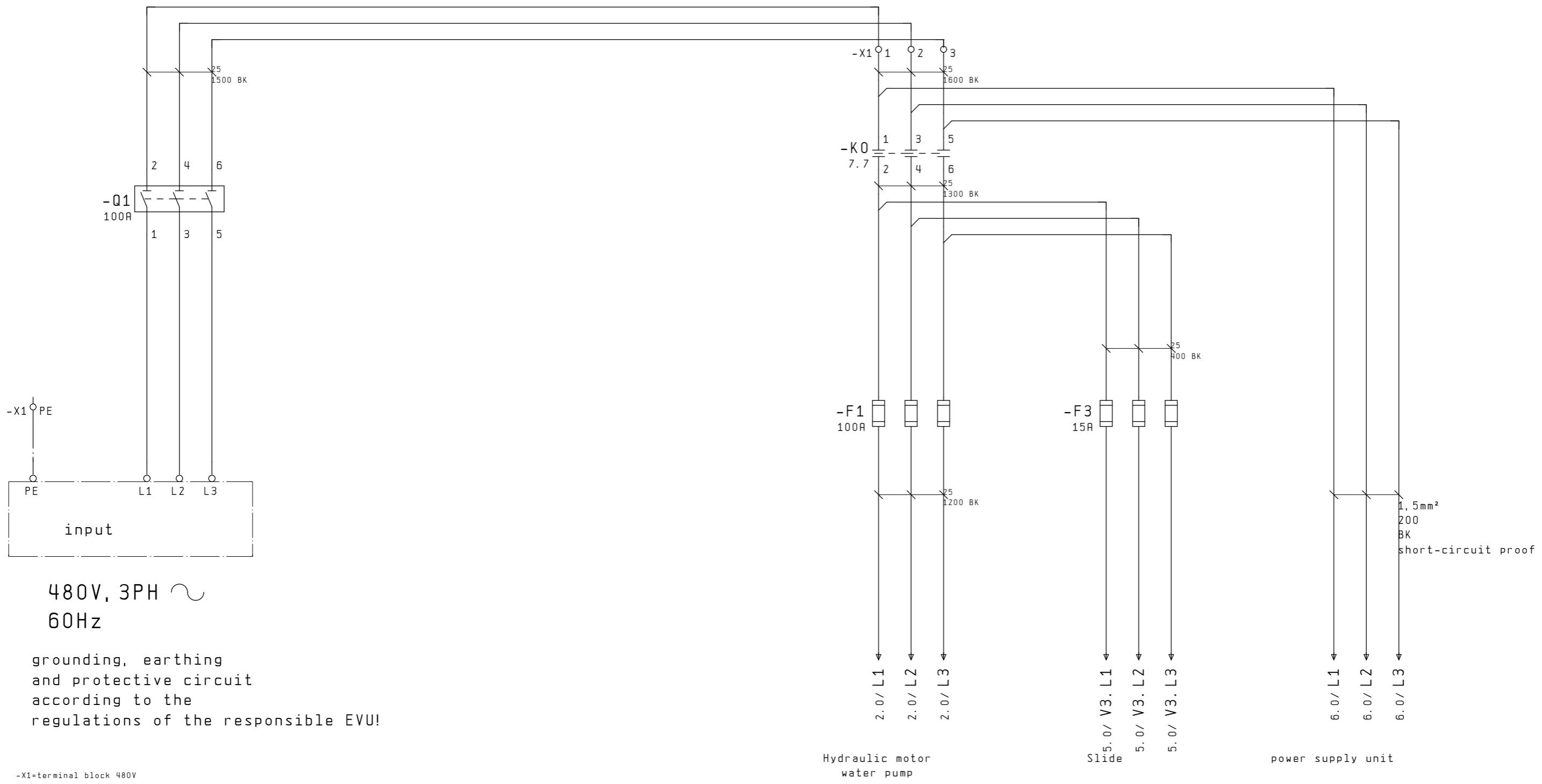
Date	02.08.04	2034647/002			parts list	Press	= SEP	
editor	Matzat	Up-To-Date Linen,						
10.05.07	MAT	plot	10.05.07		parts list	SEP	+	
change	Date	name	form.					
			Baltimore			2034647P		
						drawing number.		13 B1.

parts list

component description	page	quantity	description	Type number	supplier	article number
=SEP+HS-K34	=SEP+HS/24.0	1	relay clamp PLC	PLC-RSC-24DC/21NR.2966171	Phoenix Contact	700261982
=SEP+HS-K50	=SEP+HS/7.4	1	safety relay emergency stop	2-KANALIG, MANUELL RESET	Phoenix Contact	700580015
=SEP+HS-K51	=SEP+HS/8.1	1	Contact extension	1-KANALIG	Phoenix Contact	700580016
=SEP+HS-M4	=SEP+HS/32.0	1	fitler fan SK 3323027	24 V DC RAL 7035	Rittal	700249434
=SEP+HS-M4	=SEP+HS/32.0	1	discharge filter	SK 3323.207/RAL 7035	Rittal	700248664
=SEP+HS-N1	=SEP+HS/26.0	1	card holder	SK BI 32/C	Phoenix Contact	700248678
=SEP+HS-P1	=SEP+HS/15.8	1	ACOUSTIC ANNUNCIATOR		Klöckner Moeller	700567775
=SEP+HS-P1	=SEP+HS/15.8	1	BUZZER FOR ACOUSTIC ANNUNCIATOR	18-30V AC/DC	Klöckner Moeller	700567776
=SEP+HS-PC	=SEP+HS/12.0	1	INDUSTRIAL PC B&R	5P62: JENSEN-SENKING-03		700249576
=SEP+HS-PC	=SEP+HS/12.0	1	PC ANYWHERE HOST+REMOTE	VERSION 11,5 / ENGL.		700249358
=SEP+HS-PC	=SEP+HS/12.0	1	WINDOWS XP PRO (ENG)			700248569
=SEP+HS-PC	=SEP+HS/12.0	1	TOUCH SCREEN PIN	C9900-T900		700240949
=SEP+HS-PC-ETH1	=SEP+HS/12.1	1	RJ-QUIKON-PLUG CONNECTION.	VS-08-RJ45-5-Q/IP20		700586014
=SEP+HS-Q1	=SEP+HS/1.1	1	Circuit breaker 100 A	I R = 80 - 100 A	Klöckner Moeller	700560261
=SEP+HS-Q1	=SEP+HS/1.1	1	door handle red/yellow	NZM2-XTVDVR	Klöckner Moeller	700560296
=SEP+HS-Q1	=SEP+HS/1.1	1	EXTENSION AXIS 400	NZM1/2-XV4 NR. 261232	Klöckner Moeller	700560298
=SEP+HS-Q1	=SEP+HS/1.1	1	EXTERIOR CAUTION LABEL	ZFS*62-NZM7 NR. 999978	Klöckner Moeller	700560299
=SEP+HS-Q1	=SEP+HS/1.1	2	panelling top/bottom	NZM2-XKSA NR. 260038	Klöckner Moeller	700560300
=SEP+HS-Q1	=SEP+HS/1.1	2	finger protection	NZM2-XIPA NR. 266777	Klöckner Moeller	700560302
=SEP+HS-Q2	=SEP+HS/3.7	1	MOTOR PROTECTION SWITCH	9 - 14 A	Telemécanique	700245980
=SEP+HS-Q2	=SEP+HS/3.7	1	MOTOR PROTECTION	GV2 - AE 11	Telemécanique	700581562
=SEP+HS-Q2	=SEP+HS/3.7	1	CONNECTION BLOCK	GV2-AF01	Telemécanique	700015075
=SEP+HS-Q30	=SEP+HS/6.3	1	MOTOR PROTECTION SWITCH	4-6,3 A	Telemécanique	700247400
=SEP+HS-Q30	=SEP+HS/6.3	1	connection block	TYP:GV1-G09	Telemécanique	700247503
=SEP+HS-SB1	=SEP+HS/20a.0	1	bus terminal remote bus branch	IBS IL24 RB-T NR.2727941	Phoenix Contact	700249212
=SEP+HS-SB1	=SEP+HS/20a.0	1	field of markin	IB IL FIELD 2 2727501	Phoenix Contact	700249248
=SEP+HS-SB1-ST1	=SEP+HS/20a.0	1	inline plug coloured	IB IL SCN-6 NR.2863151	Phoenix Contact	700249213
=SEP+HS-SEG1	=SEP+HS/23.0	1	segment clamp	IB IL 24 SEG 2726324	Phoenix Contact	700249252
=SEP+HS-SEG1	=SEP+HS/23.0	1	field of markin	IB IL FIELD 2 2727501	Phoenix Contact	700249248
=SEP+HS-SEG1-ST1	=SEP+HS/23.0	1	plug for power supply terminat strip	IB IL SCN-PWRIN-CP2727637	Phoenix Contact	700249253
=SEP+HS-SEG2	=SEP+HS/33.0	1	segment clamp	IB IL 24 SEG 2726324	Phoenix Contact	700249252
=SEP+HS-SEG2	=SEP+HS/33.0	1	field of markin	IB IL FIELD 2 2727501	Phoenix Contact	700249248
=SEP+HS-SEG2-ST1	=SEP+HS/33.0	1	plug for power supply terminat strip	IB IL SCN-PWRIN-CP2727637	Phoenix Contact	700249253
=SEP+HS-SH1	=SEP+HS/15.1	1	EMERGENCY STOP BUTTON	M22-PVL NR. 216878	Klöckner Moeller	700567750
=SEP+HS-SH1	=SEP+HS/15.1	1	FASTENING ADAPTER	M22-A NR. 216374	Klöckner Moeller	700567759
=SEP+HS-SH1	=SEP+HS/15.1	4	contact element, opener	M22-CK01 NR. 216385	Klöckner Moeller	700567761
=SEP+HS-SH1	=SEP+HS/15.1	1	emergency-stop sign	M22-XZK	Klöckner Moeller	700248410
=SEP+HS-SH1	=SEP+HS/15.1	1	LED ELEMENT RED	M22-CLED-R NR. 216570	Klöckner Moeller	700567763
=SEP+HS-SH2	=SEP+HS/15.4	1	INSERTABLE SIGN	M22-XDL-B-GB14 218336	Klöckner Moeller	700567774
=SEP+HS-SH2	=SEP+HS/15.4	1	scanner	M22-DL-X NR. 216933	Klöckner Moeller	700567772
=SEP+HS-SH2	=SEP+HS/15.4	1	FASTENING ADAPTER	M22-A NR. 216374	Klöckner Moeller	700567759
=SEP+HS-SH2	=SEP+HS/15.4	1	contact element, closer	M22-CK10 NR. 216384	Klöckner Moeller	700567760
=SEP+HS-SH2	=SEP+HS/15.4	1	PLATE HOLDER	M22-ST-X NR. 216392	Klöckner Moeller	700567765
=SEP+HS-SH2	=SEP+HS/15.4	1	INSERTABLE SIGN		Klöckner Moeller	700567766
=SEP+HS-SH2	=SEP+HS/15.4	1	LED-element M22-CLED-B	NR. 218061	Klöckner Moeller	700567773
=SEP+HS-SH3	=SEP+HS/15.2	1	scanner green	M22-DL-G NR. 216927	Klöckner Moeller	700567757
=SEP+HS-SH3	=SEP+HS/15.2	1	FASTENING ADAPTER	M22-A NR. 216374	Klöckner Moeller	700567759
=SEP+HS-SH3	=SEP+HS/15.2	2	contact element, closer	M22-CK10 NR. 216384	Klöckner Moeller	700567760
=SEP+HS-SH3	=SEP+HS/15.2	1	PLATE HOLDER	M22-ST-X NR. 216392	Klöckner Moeller	700567765
=SEP+HS-SH3	=SEP+HS/15.2	1	INSERTABLE SIGN		Klöckner Moeller	700567766

subject to supplier- and type change

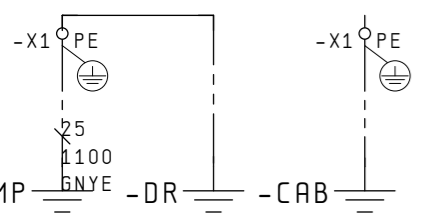
Date	02.08.04	2034647/002		parts list	Press	= SEP +
editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore				
10.05.07	MAT	plot	10.05.07		SEP	2034647P
change	Date	name	form.			B1. 12 drawing number. 13 B1.



480V, 3PH ~
60Hz

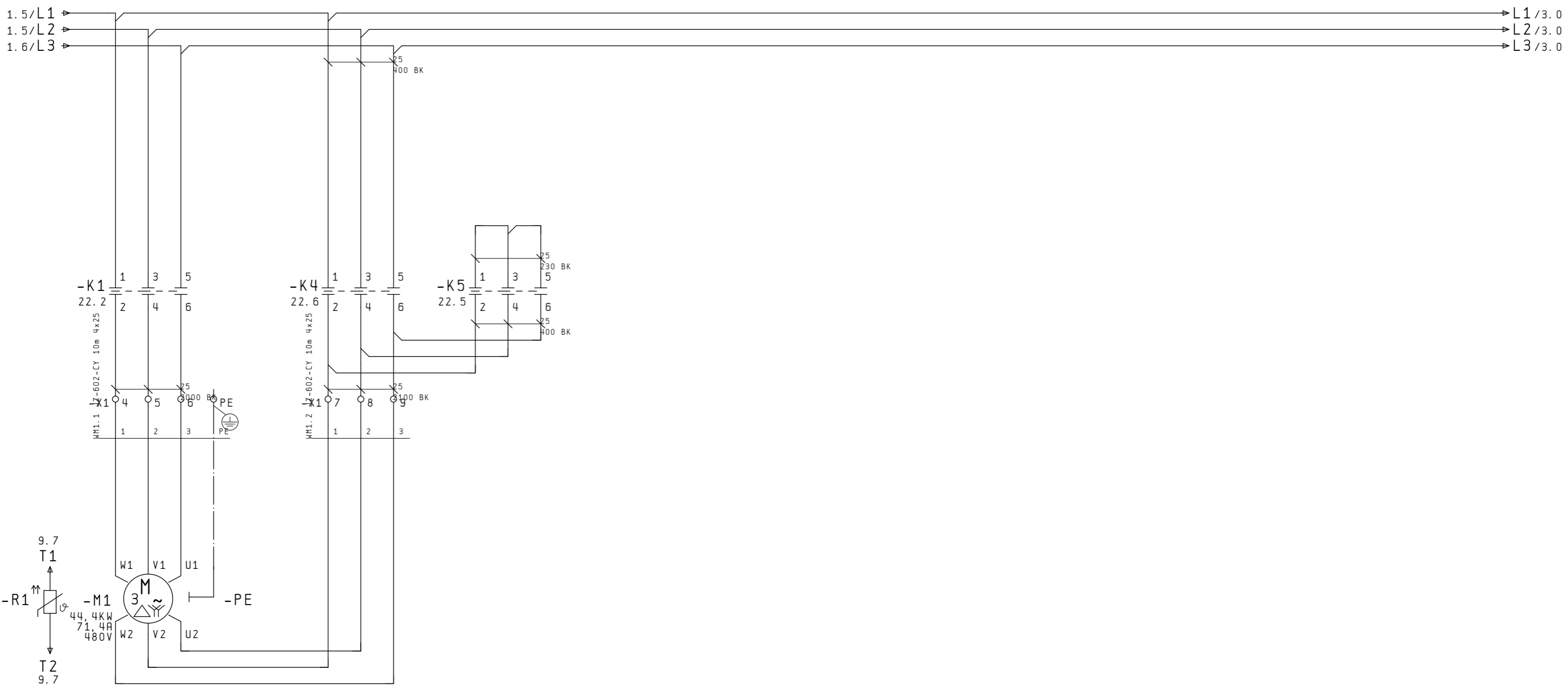
grounding, earthing
and protective circuit
according to the
regulations of the responsible EVU!

-X1=terminal block 480V



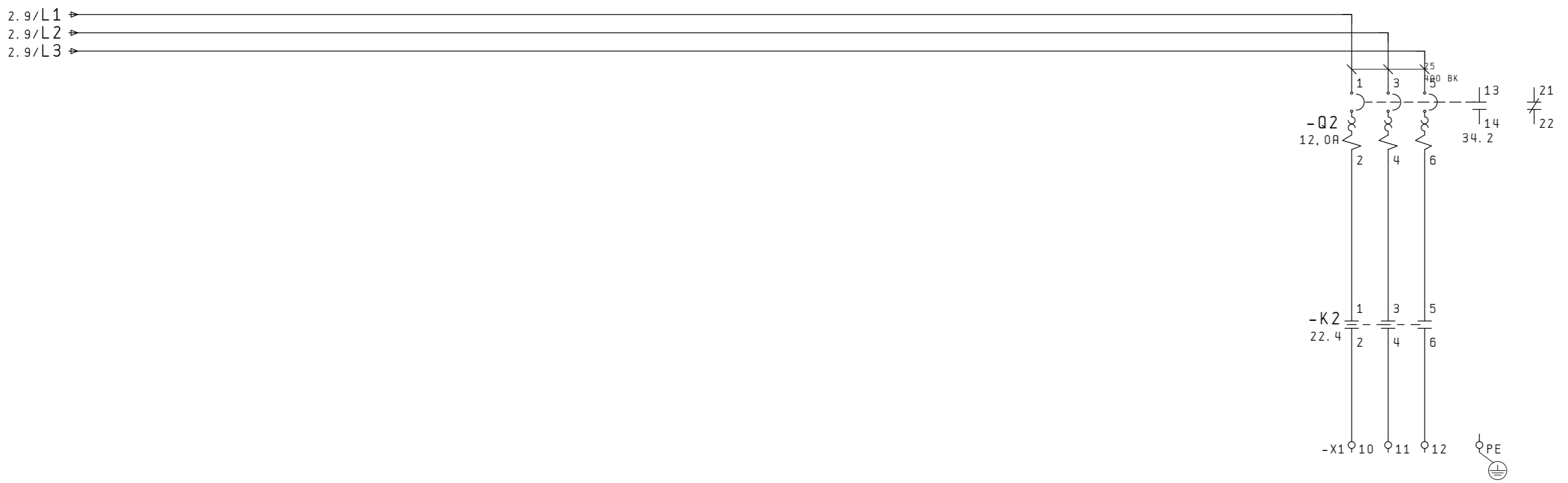
		Date	02.08.04	2034647/002		input		Press		= SEP
		editor	Matzat							+HS
change	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore				SEP	1
	Date	name	form.				drawing number.		2034647P	53 Bl.



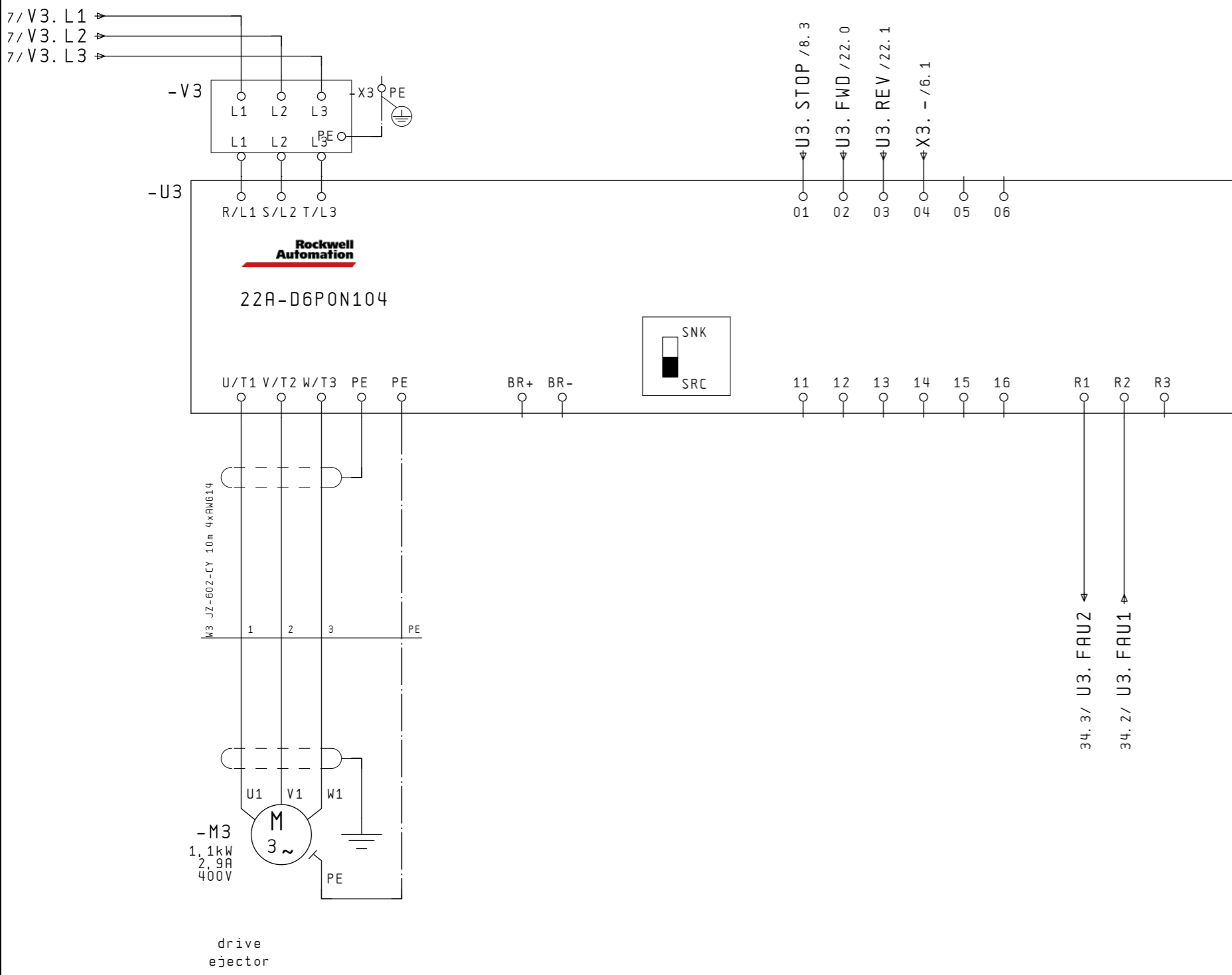


hydraulic motor

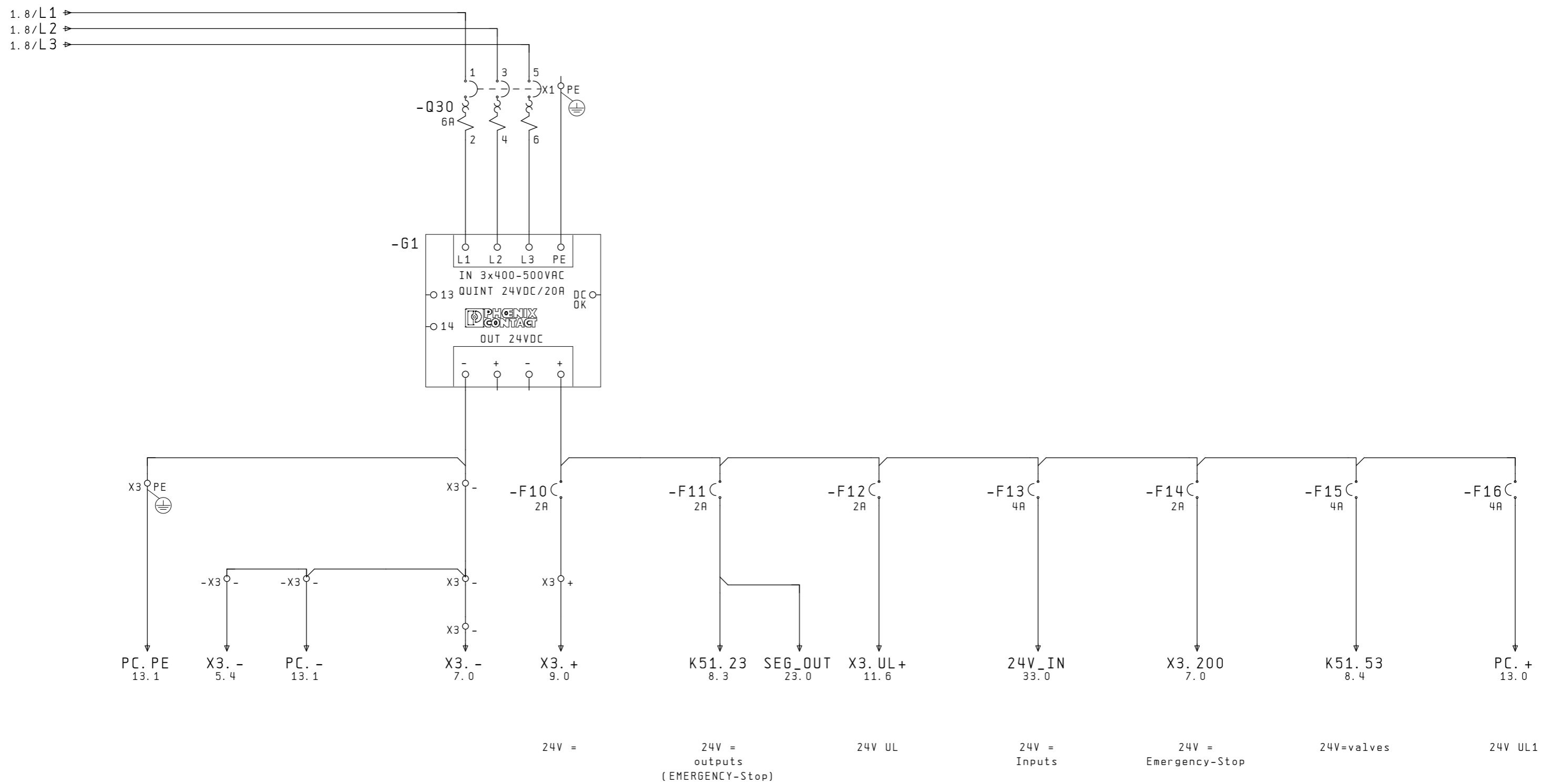
change	Date	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore	JENSEN	drive	Press	SEP	2034647P	B1. 2	53 Bl.
	Date	02.08.04	editor	Matzat	form.								



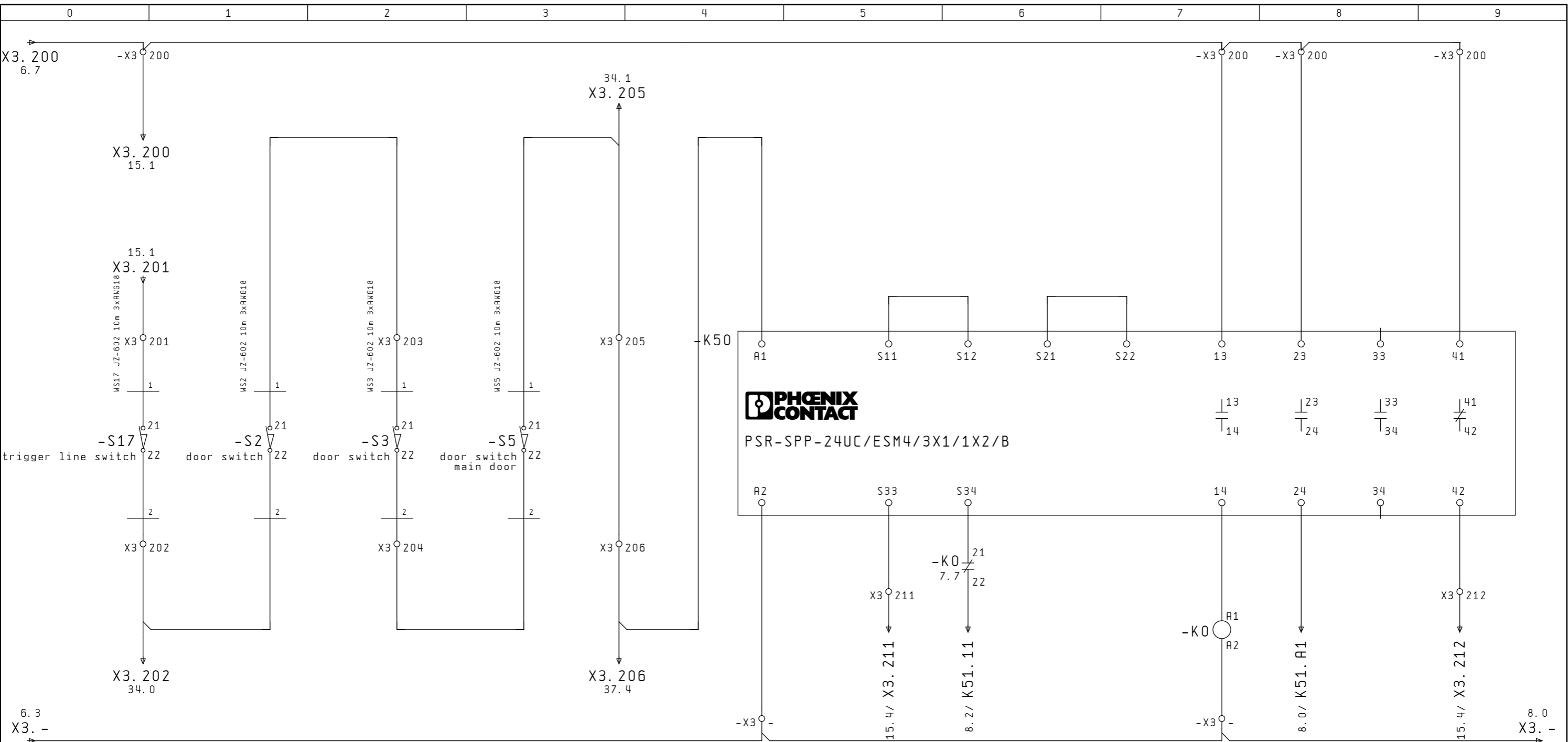
			Date	02.08.04	2034647/002	JENSEN	evacuation pump	Press	= SEP +HS	B1. 3
			editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore					
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07					2034647P	53 B1.
change	Date	name	form.						drawing number.	



change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		drive chain ejector	Press	SEP	2034647P	B1. 5 53 Bl.		
				editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore							= SEP	+HS
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07										



-X3=terminal block 24V



Emergency stop

Reset

net	Contact	message	emergency
contactor	extension	to SPS	stop activated
1	2	1.5	
3	4	1.5	
5	6	1.6	
21	22	7.6	

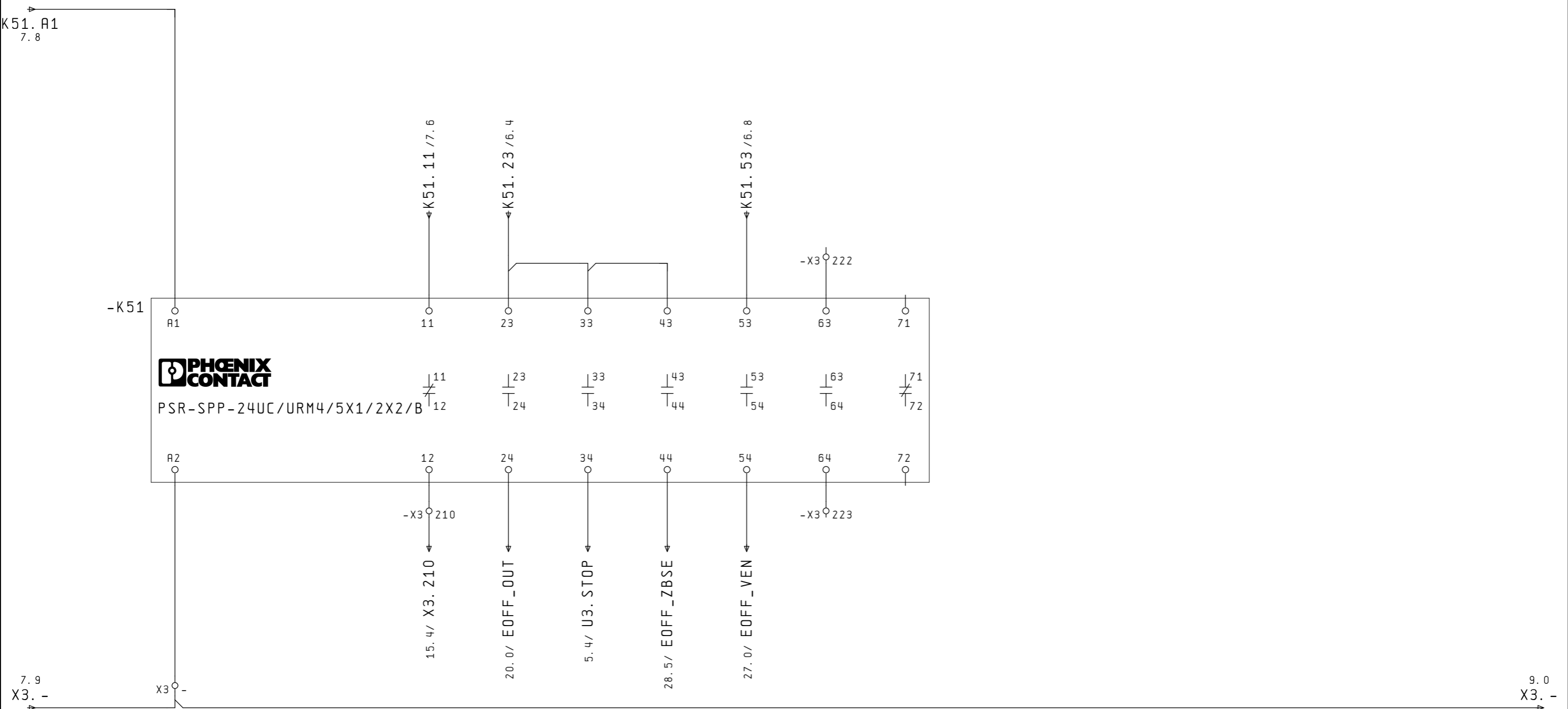
1 -| 2 1.5
 3 -| 4 1.5
 5 -| 6 1.6
 21 -| 22 7.6

Date	02.08.04	2034647/002
editor	Matzat	
10.05.07	MAT	plot 10.05.07
change	Date	name form.
		Up-To-Date Linen, Baltimore



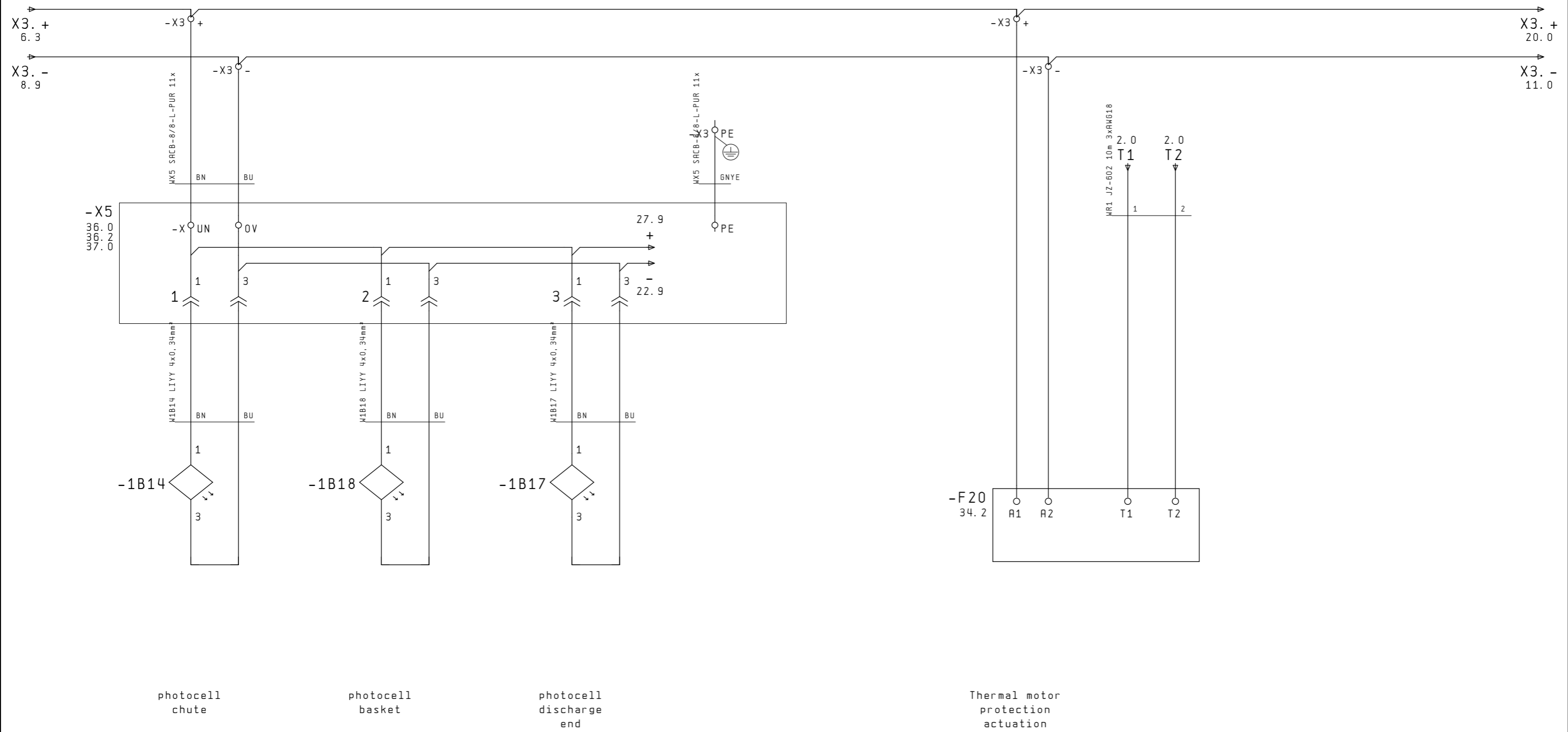
emergency stop relay

Press	= SEP	
	+HS	
SEP		
	2034647P	B1. 7
	drawing number.	53 Bl.

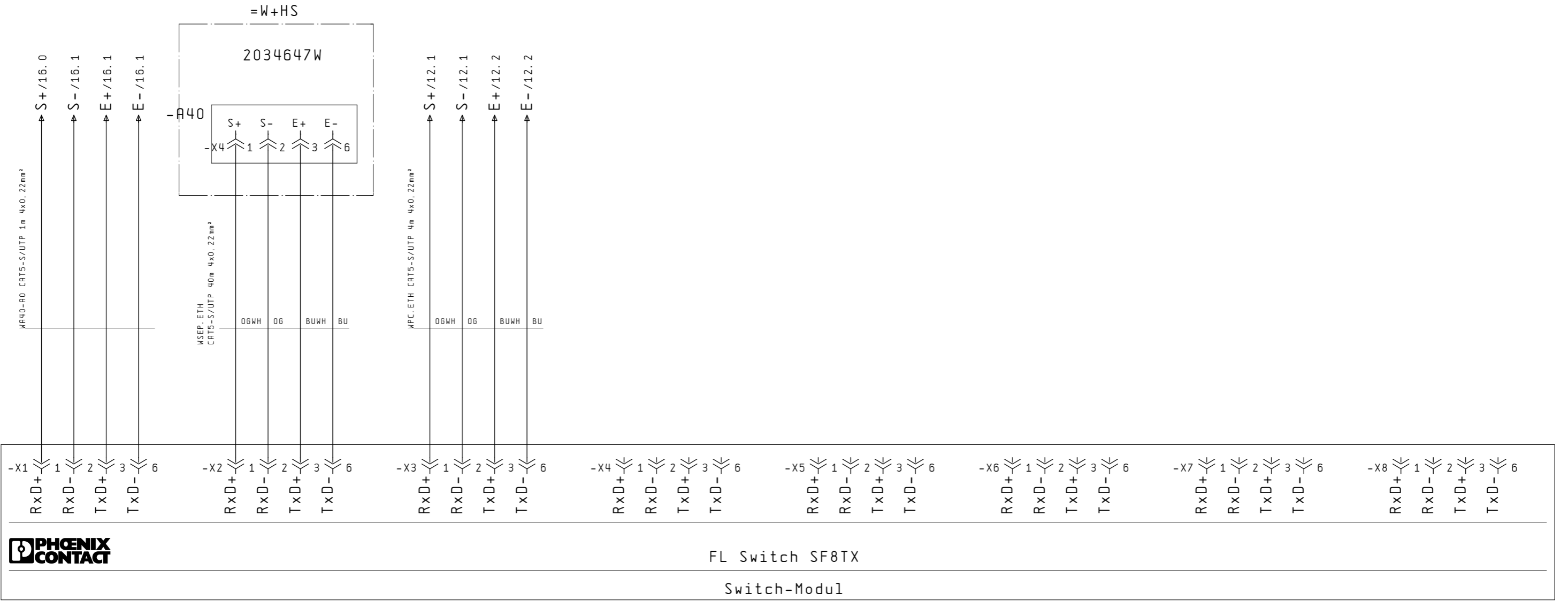


emergency stop output
 Emergency stop FI slider intermediate conveyor
 Emergency stop valves SpeedExtract

change	Date	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		enlargement module	Press	SEP	drawing number.	2034647P	B1.	8	53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat											



change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		24VDC	Press	= SEP +HS	drawing number.	2034647P	B1.	9
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore									



Ethernet connection to CPU

Ethernet connection towards Washer

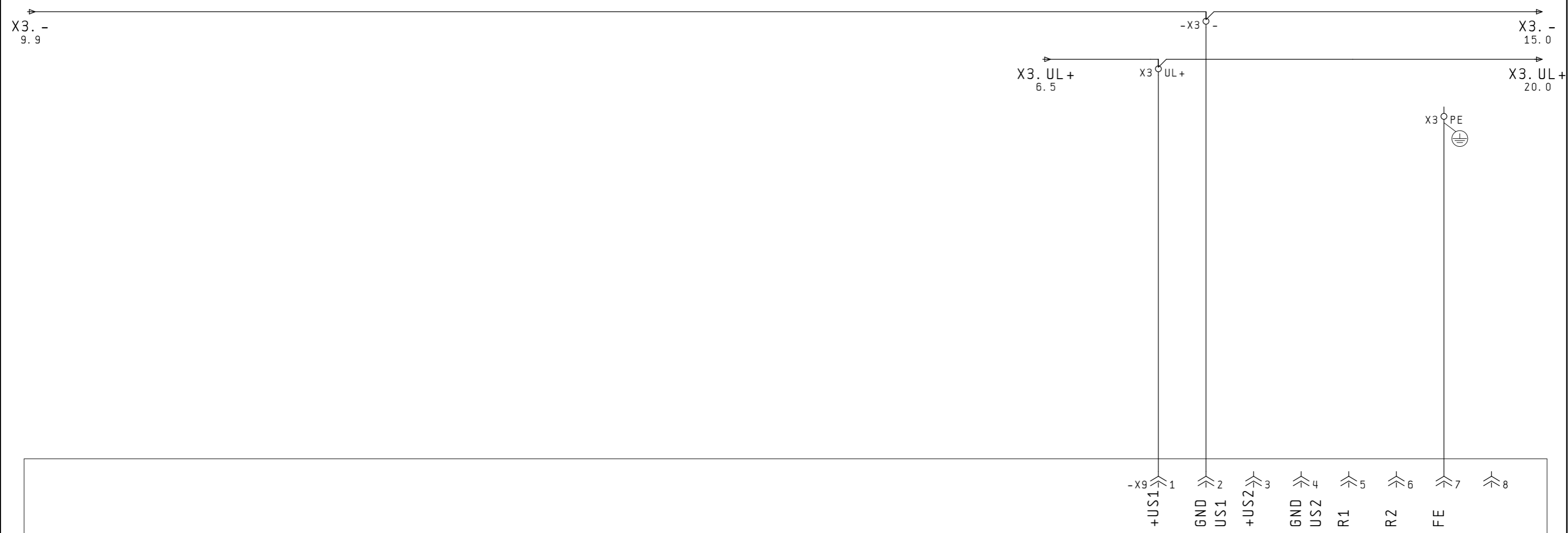
Ethernet connection to panel IPC

Date	02.08.04	2034647/002
editor	Matzat	
plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore
change	Date name form.	



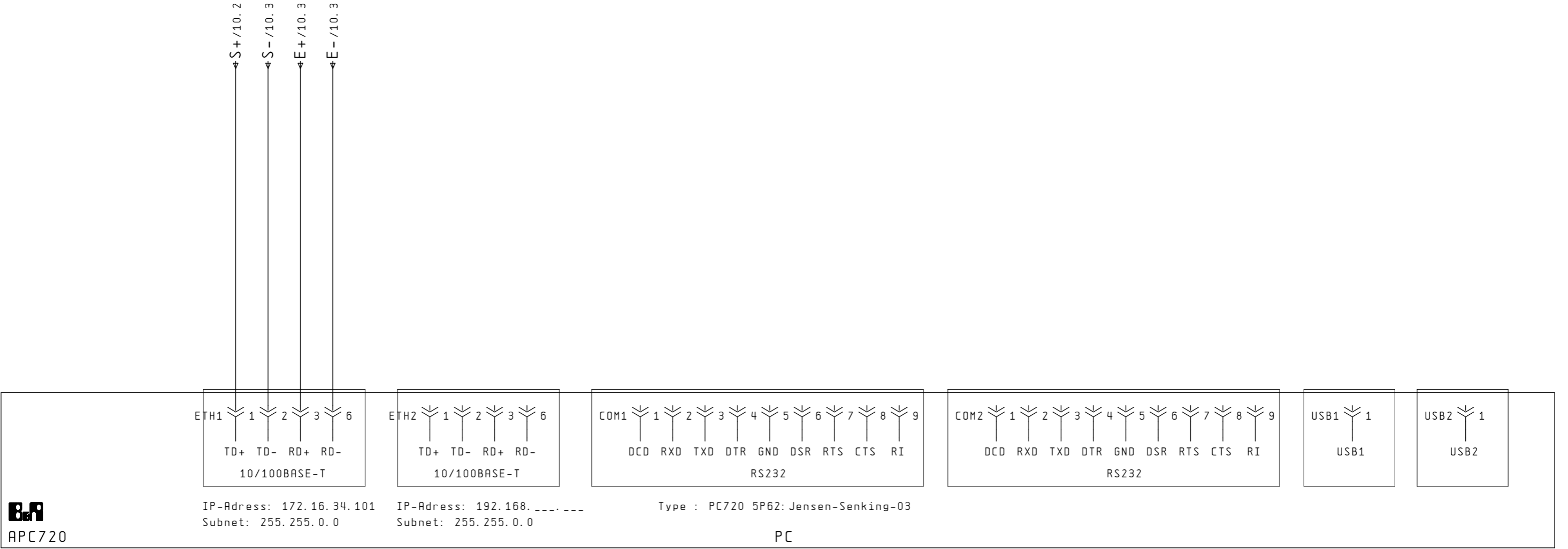
SWITCH

Press	= SEP	
	+HS	
SEP	2034647P	B1. 10
	drawing number.	53 Bl.



FL Switch SF8TX
Switch-Modul
-A40
10.0

			Date	02.08.04	2034647/002		SWITCH		= SEP
			editor	Matzat					+HS
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore			SEP	B1. 11
change	Date	name	form.					drawing number.	2034647P 53 Bl.



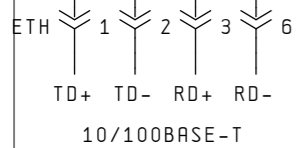
change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002		PC	Press	SEP	2034647P	drawing number.	B1. 12	53 B1.
	Date	02.08.04	name	Matzat	form.	plot	10.05.07									



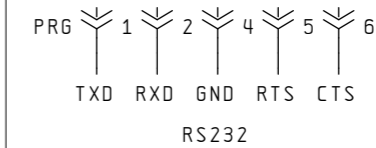
APC720

			Date	02.08.04	2034647/002		PC	Press	= SEP	B1. 13
			editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore				+HS	
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07				SEP	2034647P	53 B1.
change	Date	name	form.						drawing number.	

S+ /10. 0
 S- /10. 0
 E+ /10. 0
 E- /10. 1



IP-Adress: 172.16.34.1
 Subnet: 255.255.0.0



INTERBUS-INLINE

Typ : ILC 350 ETH

CPU

-A0
 42.0

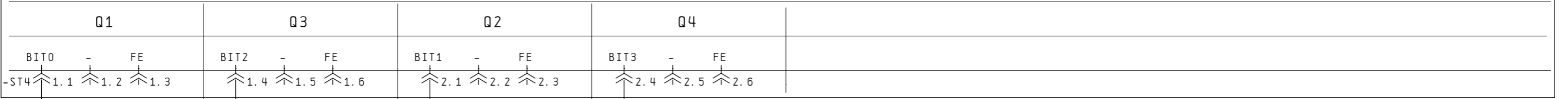
			Date	02.08.04	2034647/002	JENSEN	CPU ILC350	Press	= SEP	
			editor	Matzat					+HS	
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore				SEP	2034647P
change	Date	name	form.						drawing number.	53 B1.

-AO
42.0

INTERBUS-INLINE	Digital Output	BYTE-Nr. 0
-----------------	----------------	------------



Typ : ILC 350 ETH



start stop horn out water valve

			Date	02.08.04	2034647/002		CPU ILC350		= SEP	
			editor	Matzat					+HS	
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore				SEP	
change	Date	name	form.					drawing number.	2034647P	Bl. 19
										53 Bl.

ST1 1.1 1.2 1.3 1.4 2.1 2.2 2.3 2.4
 DO/ DI/ GND FE DO DI FE



Typ: IBS IL RB-T

INTERBUS-INLINE RB-T

-SB1

			Date	02.08.04	2034647/002		branch bus clamp	Press	= SEP	B1. 20a
			editor	Matzat	Up-To-Date Linen, Baltimore				+HS	
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07				SEP	2034647P	53 B1.
change	Date	name	form.						drawing number.	

-A1
44.0

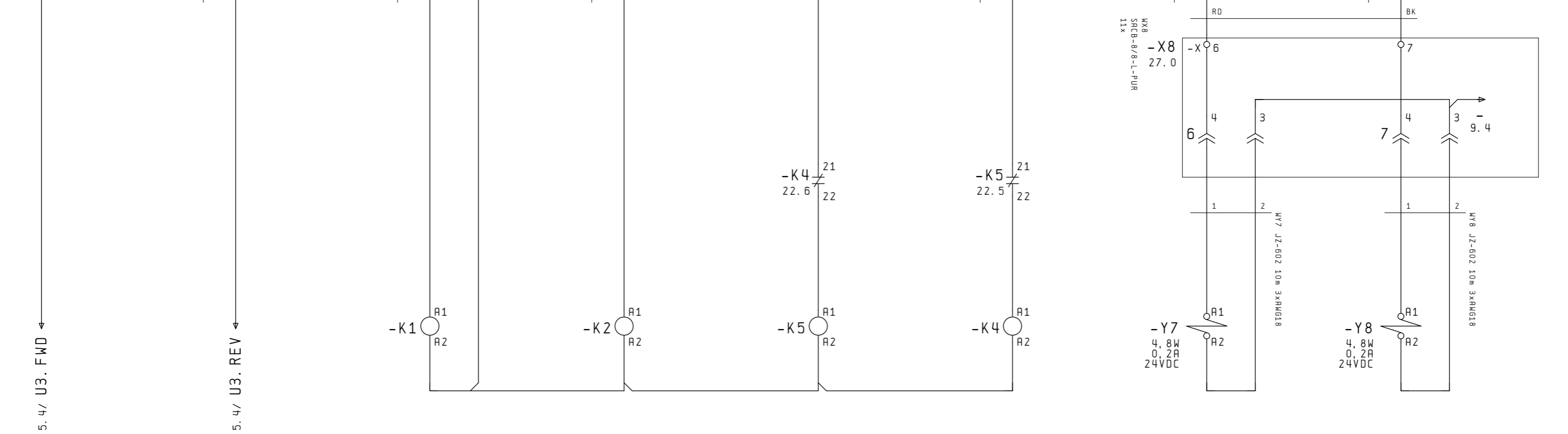
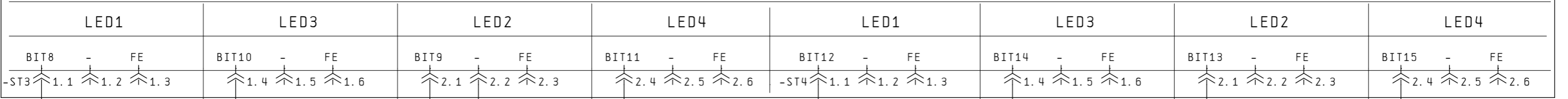
INTERBUS-INLINE

Digital Output

BYTE-Nr. 1



Typ : IB IL 24 DO 16



ejector forward	ejector backward	hydraulic motor	water pump	hydraulic motor star contactor	hydraulic motor triangle contactor	Water barrier downwards	Water barrier upwards
-----------------	------------------	-----------------	------------	--------------------------------	------------------------------------	-------------------------	-----------------------

1 -| 2 2.0
3 -| 4 2.1
5 -| 6 2.1

1 -| 2 3.7
3 -| 4 3.7
5 -| 6 3.7

1 -| 2 2.3
3 -| 4 2.3
5 -| 6 2.3
21 -| 22 22.6

1 -| 2 2.2
3 -| 4 2.2
5 -| 6 2.2
21 -| 22 22.5

-A2
45.0

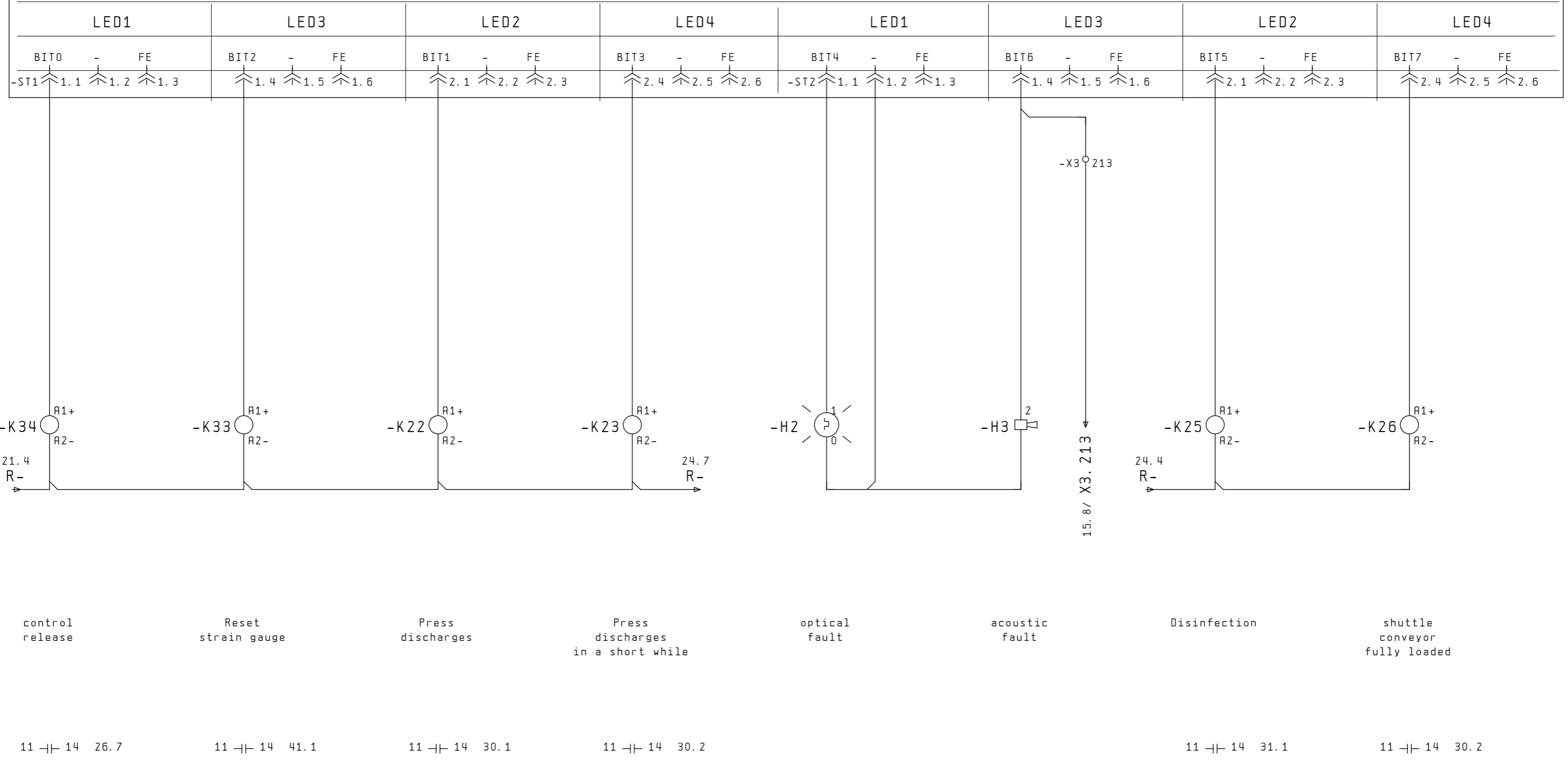
INTERBUS-INLINE

Digital Output

BYTE-Nr. 0



Typ : IB IL 24 DO 16



change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	2034647/002		outputs	Press	= SEP	B1.	24
	Date	02.08.04	name	Matzat	form.					+ HS		
Up-To-Date Linen, Baltimore												

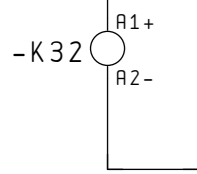
-A2
45.0

INTERBUS-INLINE
Digital Output
BYTE-Nr. 1



Typ : IB IL 24 DO 16

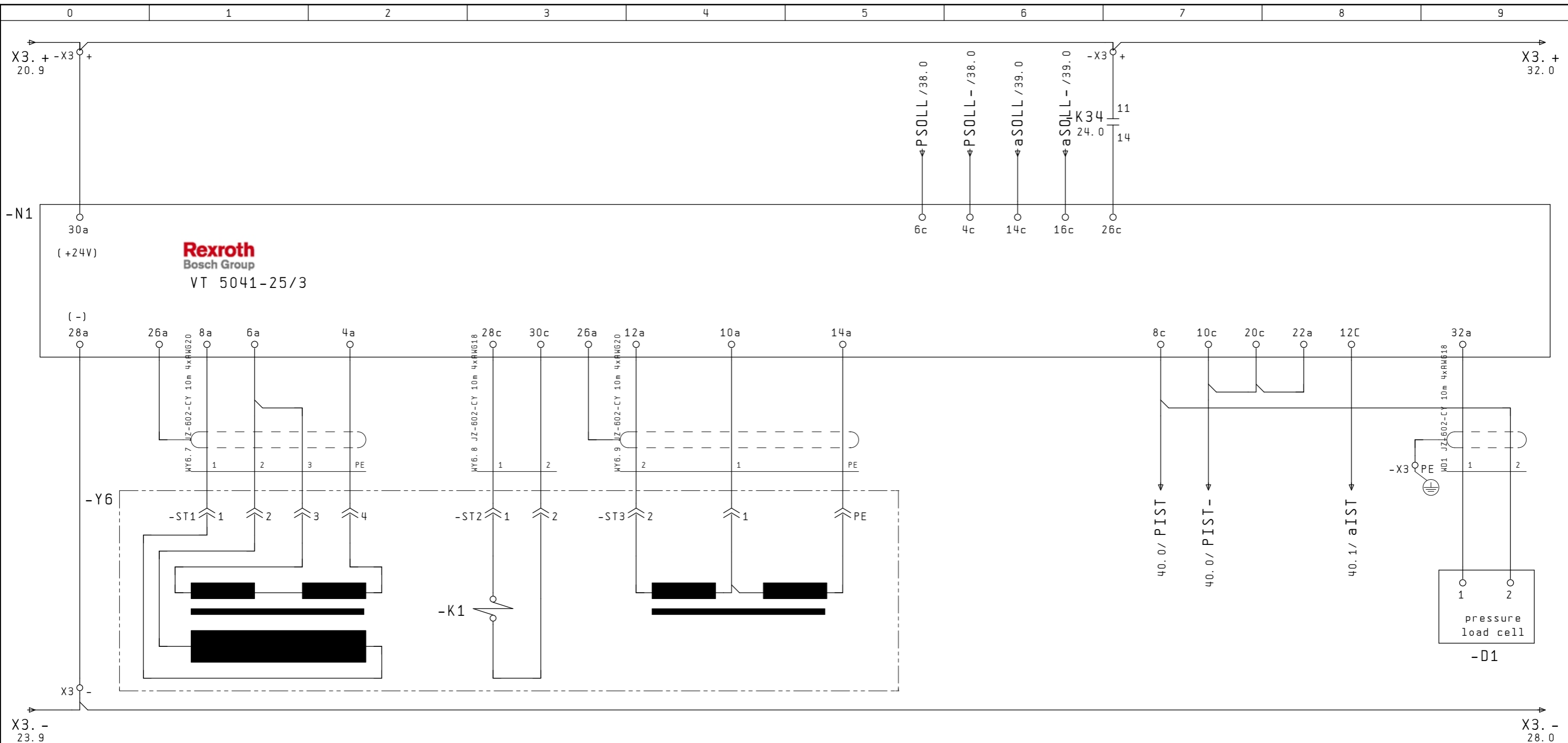
LED1	LED3	LED2	LED4	LED1	LED3	LED2	LED4
BIT8 - FE -ST3 1.1 1.2 1.3	BIT10 - FE 1.4 1.5 1.6	BIT9 - FE 2.1 2.2 2.3	BIT11 - FE 2.4 2.5 2.6	BIT12 - FE -ST4 1.1 1.2 1.3	BIT14 - FE 1.4 1.5 1.6	BIT13 - FE 2.1 2.2 2.3	BIT15 - FE 2.4 2.5 2.6



2. pump hydraulic

11 -| 14 28.5

			Date	02.08.04	2034647/002		outputs	Press		= SEP
			editor	Matzat					+HS	
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore			SEP	2034647P	B1. 25
change	Date	name	form.						drawing number.	53 B1.



Valve displacement transducer

Proportional magnet

Pivoting angle transducer at pump

Target oil pressure Target oil quantity

Release actual oil pressure

actual quantity of oil

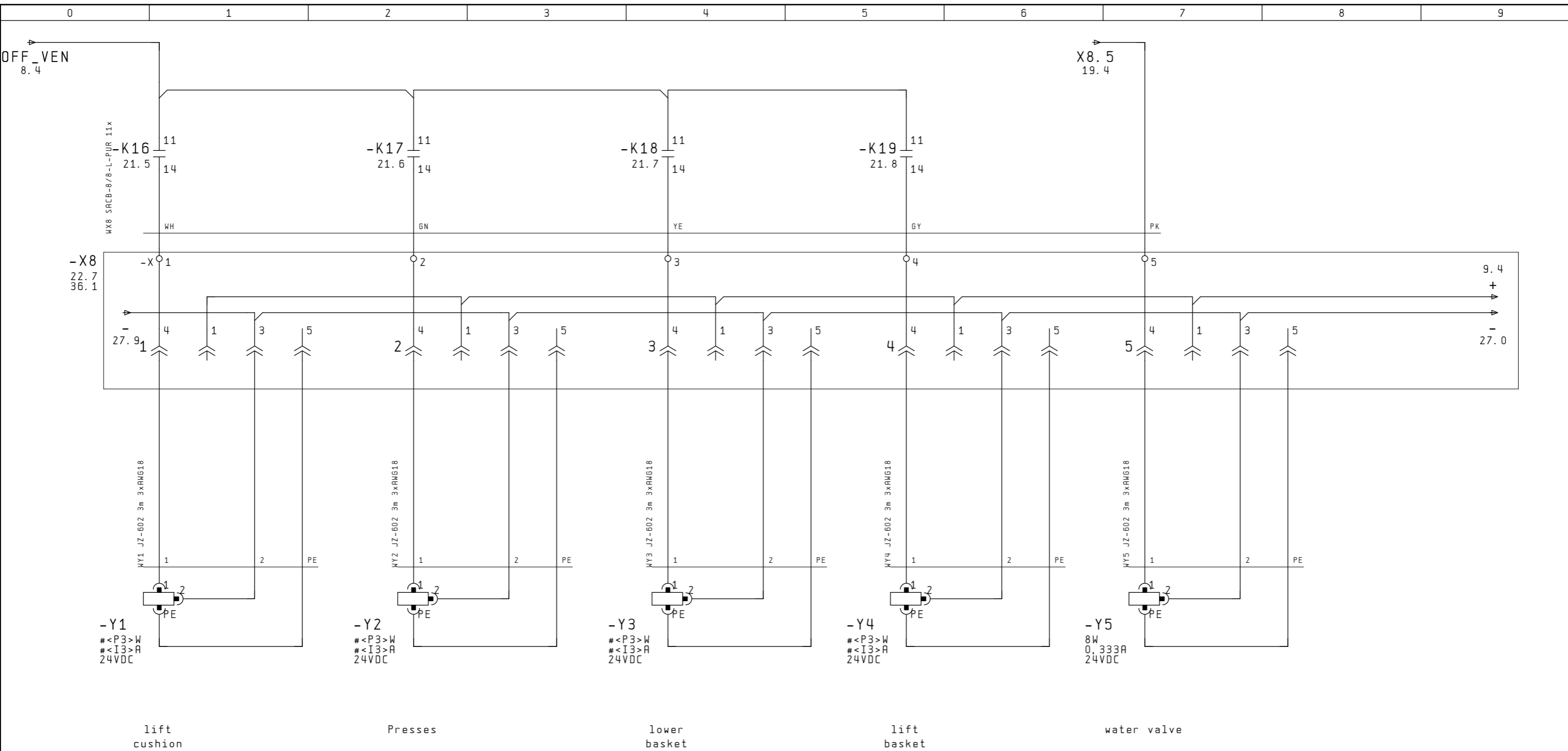
change	Date	name	form.
10.05.07	MAT	plot	10.05.07

Date	02.08.04	2034647/002
editor	Matzat	
Up-To-Date Linen, Baltimore		



Regulation for hydraulics

Press	= SEP	
	+HS	
SEP	2034647P	B1. 26
	drawing number.	53 Bl.



change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		Hydraulic valves	Press	SEP	2034647P	B1. 27	53 Bl.
				editor	Matzat	Up-To-Date Linen,							
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Baltimore								

= SEP
+ HS

drawing number.

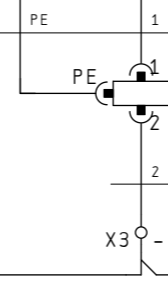
E0FF_ZBSE
8.4

-K32
25.0
11
14

X3 PE

HY9 JZ-602 10m 3xRMG18

-Y9
30W
1.25A
24VDC



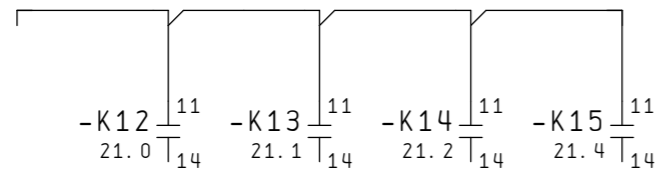
2. pump
hydraulic

26.9
X3. -

32.0
X3. -

change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		Hydraulic valves	Press	SEP	drawing number.	2034647P	B1.	28	53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat													

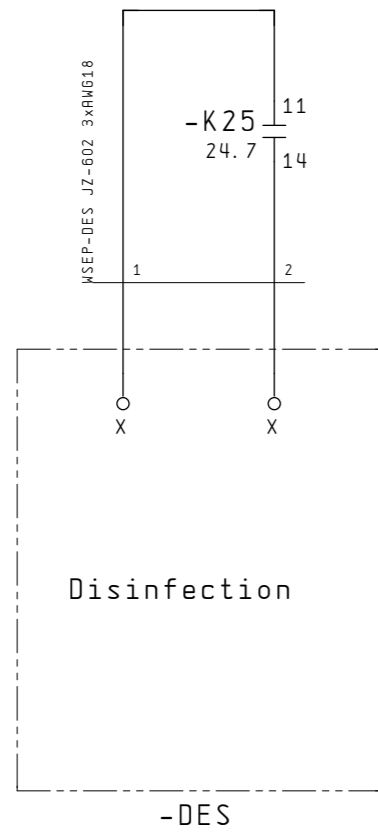
= SEP
+HS



Remove bridges for potential-free contacts

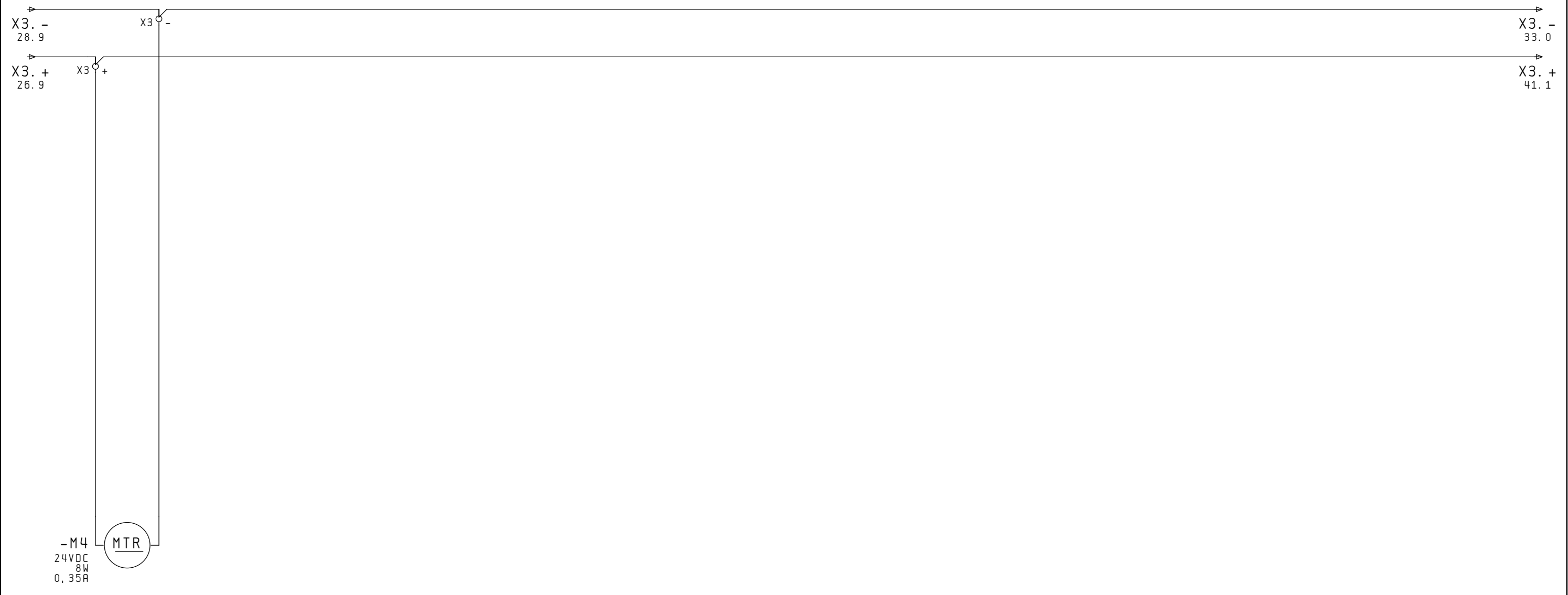
Press protective Press input
 free shut-down discharges dry

			Date	02.08.04	2034647/002		Signal exchange continuous batch washer	Press		= SEP	
			editor	Matzat					+HS		
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore				SEP	2034647P	B1. 29
change	Date	name	form.					drawing number.		53 B1.	



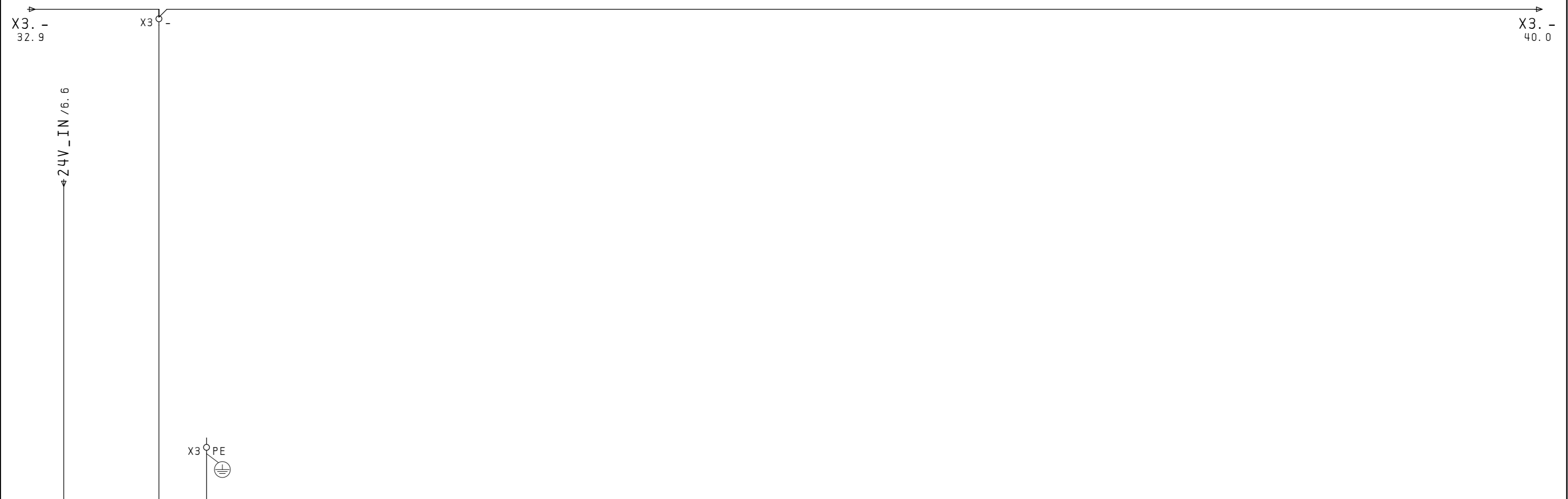
Disinfection

change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		Signal exchange disinfection	Press	SEP	= SEP +HS	drawing number.	2034647P	B1.	31	53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat														



fitler fan

change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore	JENSEN	fitler fan	Press	SEP	drawing number.	2034647P	B1.	32	53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat	plot	10.05.07											
	2034647/002																



ST1	1.1	1.2	1.3	1.4	2.1	2.2	2.3	2.4
US	UM	GND	FE		US	UM	GND	FE

PHENIX CONTACT

Typ: IBS IL 24 SEG

INTERBUS-INLINE SEG

-SEG2

change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		segment inputs	Press	SEP	2034647P	drawing number.	B1. 33 53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat											

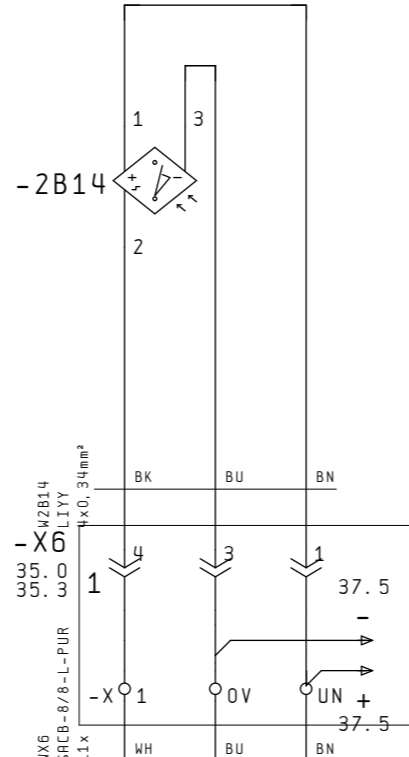
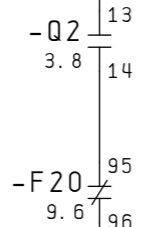
= SEP
+HS

X3. 202 /7. 0

X3. 205 /7. 3

U3. FAU1 /5. 5

U3. FAU2 /5. 5



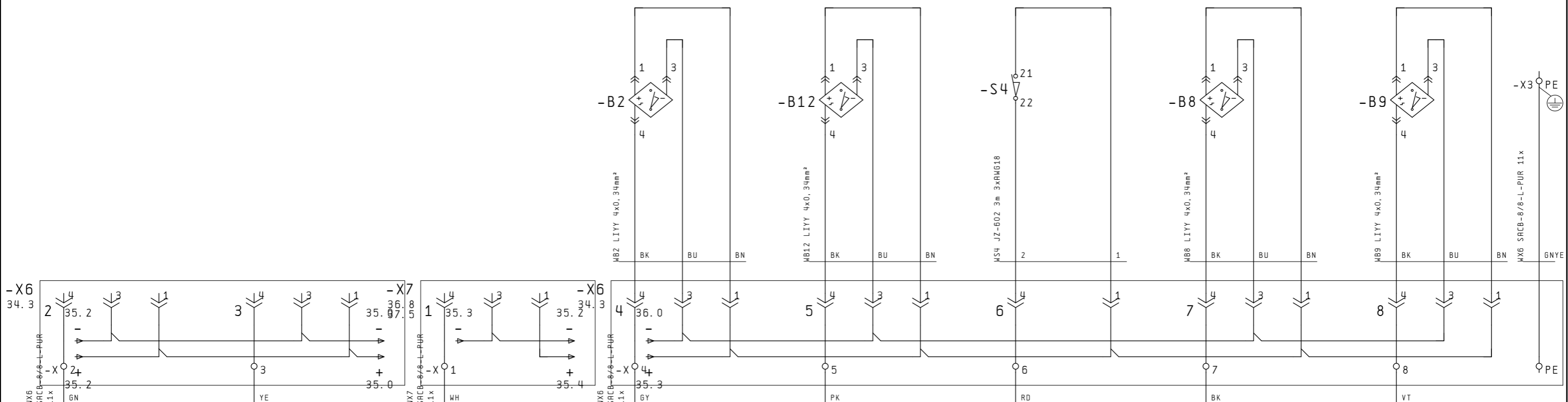
ST1 1.1 BIT0	1.3 -	1.2 +	1.4 BIT2	1.6 -	1.5 +	2.1 BIT1	2.3 -	2.2 +	2.4 BIT3	2.6 -	2.5 +	ST2 1.1 BIT4	1.3 -	1.2 +	1.4 BIT6	1.6 -	1.5 +	2.1 BIT5	2.3 -	2.2 +	2.4 BIT7	2.6 -	2.5 +
LED1			LED3			LED2			LED4			LED1			LED3			LED2			LED4		

PHOENIX CONTACT Typ : IB IL 24 DI 16

INTERBUS-INLINE Digital Input BYTE-Nr. 0

Emergency stop safety switch dorrs closed Actuation systems ready Photocell chute clear -A3 46.0 Press start End of cycle hydraulic start Serial data

change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002	JENSEN	inputs	Press	SEP	2034647P	drawing number.	B1. 34	53 B1.
				editor	Matzat	Up-To-Date Linen,								
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07		Baltimore								



ST3	1.1	1.3	1.2	BIT8	-	+	LED1	ST4	1.1	1.3	1.2	BIT12	-	+	LED1	1.4	1.6	1.5	BIT14	-	+	LED3	2.1	2.3	2.2	BIT13	-	+	LED2	2.4	2.6	2.5	BIT15	-	+	LED4
-----	-----	-----	-----	------	---	---	------	-----	-----	-----	-----	-------	---	---	------	-----	-----	-----	-------	---	---	------	-----	-----	-----	-------	---	---	------	-----	-----	-----	-------	---	---	------

PHOENIX CONTACT
 Typ : IB IL 24 DI 16
 INTERBUS-INLINE Digital Input BYTE-Nr. 1

-A3
 46.0
 cushion up
 cushion nearly up
 cushion bottom safety switch
 cushion above central position
 cushion above loading control

Date	02.08.04	2034647/002
editor	Matzat	
plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore
change	Date	name
		form.



inputs

Press	= SEP	
	+HS	
SEP	2034647P	B1. 35
	drawing number.	53 B1.

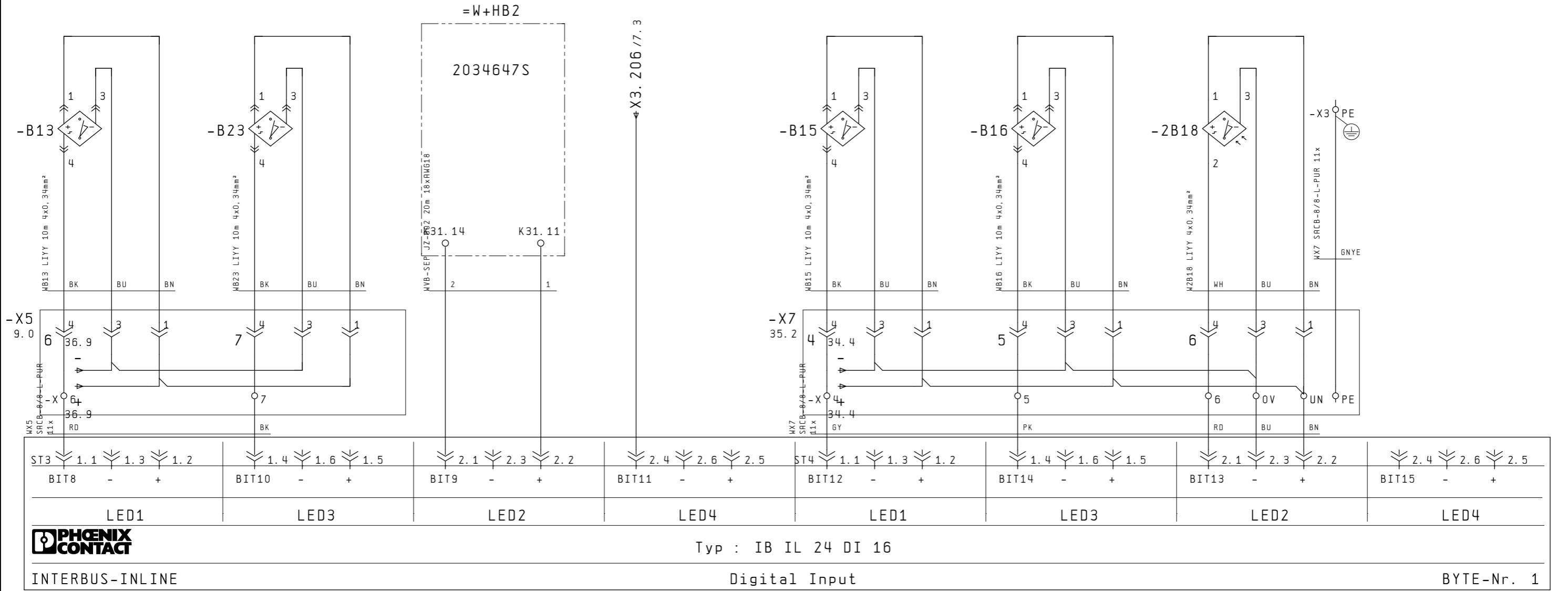


ST1	1.1	1.3	1.2	BIT0	-	+	LED1	ST2	1.1	1.3	1.2	BIT4	-	+	LED1	1.4	1.6	1.5	BIT6	-	+	LED3	2.1	2.3	2.2	BIT5	-	+	LED2	2.4	2.6	2.5	BIT7	-	+	LED4
-----	-----	-----	-----	------	---	---	------	-----	-----	-----	-----	------	---	---	------	-----	-----	-----	------	---	---	------	-----	-----	-----	------	---	---	------	-----	-----	-----	------	---	---	------

PHOENIX CONTACT Typ : IB IL 24 DI 16
 INTERBUS-INLINE Digital Input BYTE-Nr. 0

-A4
 47.0
 basket bottom left basket bottom right basket on top temperature hydraulic oil level hydraulic oil photocell discharge end

change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002	JENSEN	inputs	Press	= SEP +HS	drawing number.	2034647P	B1. 36	53 Bl.
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore									



Typ : IB IL 24 DI 16

INTERBUS-INLINE Digital Input BYTE-Nr. 1


DMS active	basket bottom centre	shuttle conveyor free	protective guard door switch	-A4 47.0 water barrier on top	water barrier bottom	Photocell batch dopped
------------	----------------------	-----------------------	------------------------------	-------------------------------------	----------------------	------------------------

change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002	JENSEN	inputs	Press	SEP	drawing number.	2034647P	B1. 37	53 Bl.
				editor	Matzat	Up-To-Date Linen,								
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07		Baltimore								

-A5
48.0

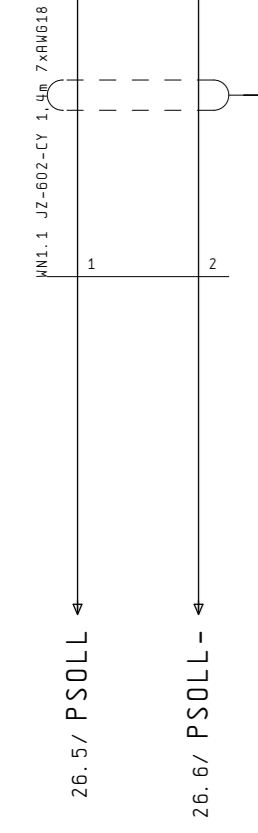
INTERBUS-INLINE AO BYTE-Nr. 0

Typ : IB IL AO 1/U/SF



U - SH

-ST1 1.1 1.2 1.3 1.4 2.1 2.2 2.3 2.4




Target
oil pressure

change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		analogue outputs	Press	SEP	2034647P	drawing number.	B1. 38 53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat	plot	10.05.07	= SEP +HS								

-A6
49.0

INTERBUS-INLINE AO BYTE-Nr. 0

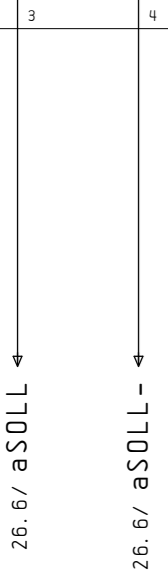
Typ : IB IL AO 1/U/SF



U - SH

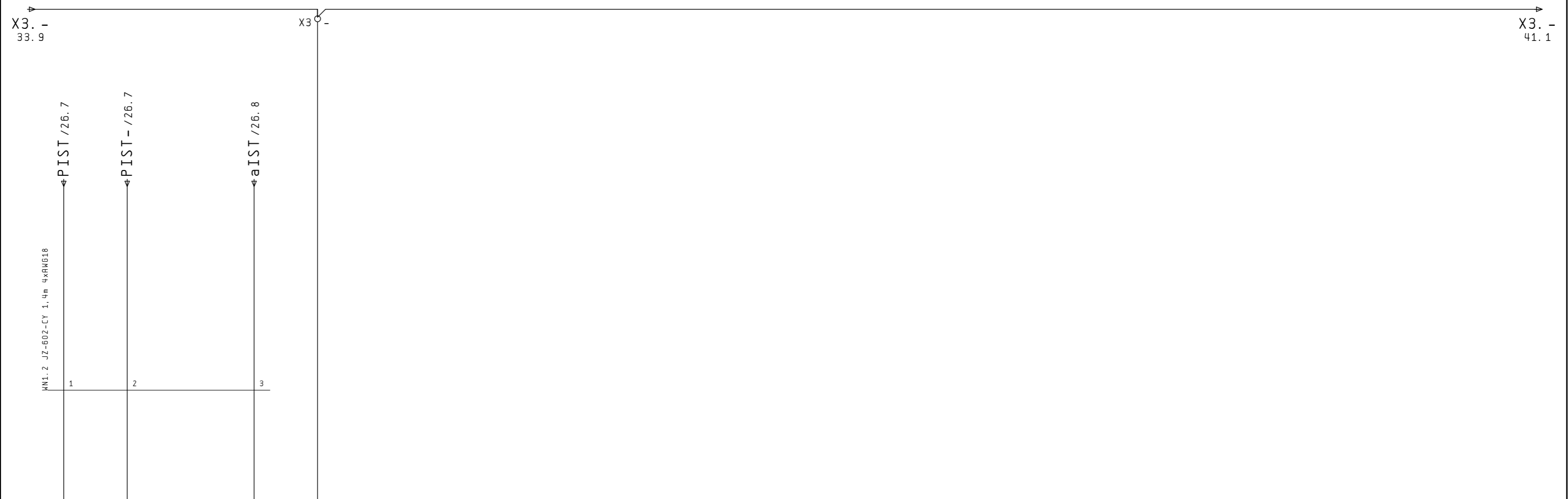
-ST1 1. 1. 1. 1. 1. 2. 2. 2. 2. 2. 4

MNI.1 JZ-602-CY 7xAMG18



Target
oil quantity

change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		analogue outputs	Press	SEP	2034647P	drawing number.	B1. 39 53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat	plot	10.05.07	= SEP +HS								



ST1	1.4	1.4	1.4	1.4	2.4	2.4	2.4	2.4
+U1	+I1	-1	SH	+U2	+I2	-2	SH	

PHOENIX CONTACT

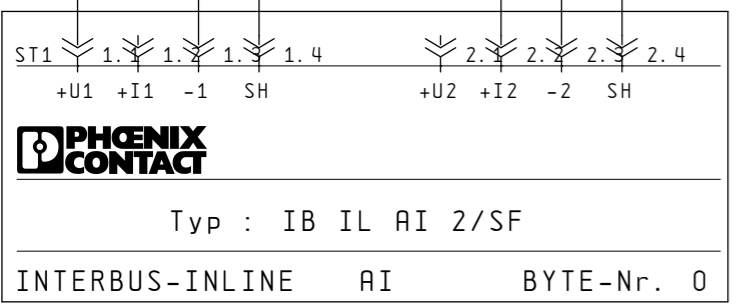
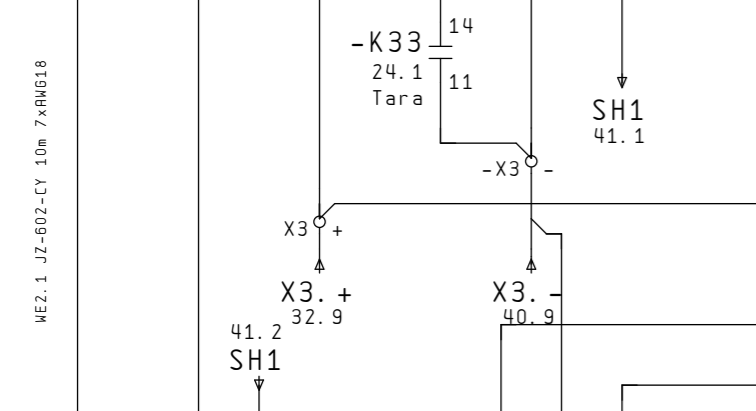
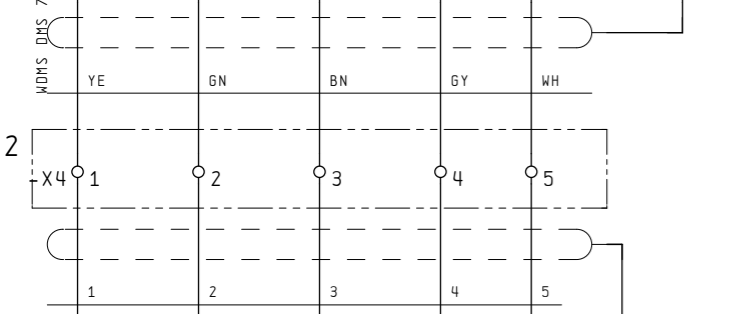
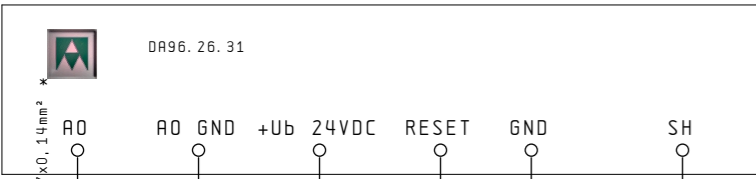
Typ : IB IL AI 2/SF

INTERBUS-INLINE AI BYTE-Nr. 0

-A7
50.0
actual oil pressure actual quantity of oil

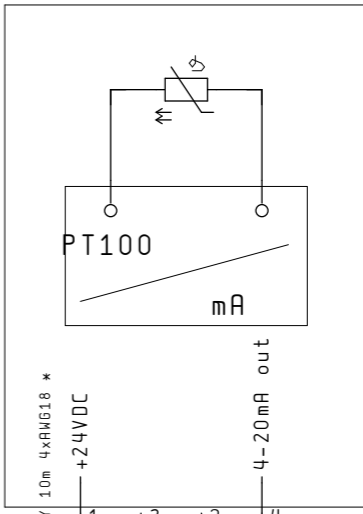
change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002	JENSEN	analogue inlets	Press	SEP	2034647P	drawing number.	= SEP	B1.	40					
				editor	Matzat	Up-To-Date Linen,							+HS							
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07		Baltimore														

-DMS

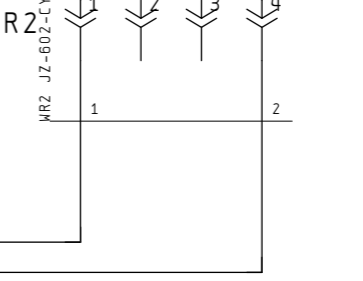


-A8
51.0
extension basket temperature hydraulic oil

-R2



-STR2



change	Date	name	form.
	10.05.07	MAT	plot

Date	02.08.04	2034647/002
editor	Matzat	
Up-To-Date Linen, Baltimore		



analogue inlets

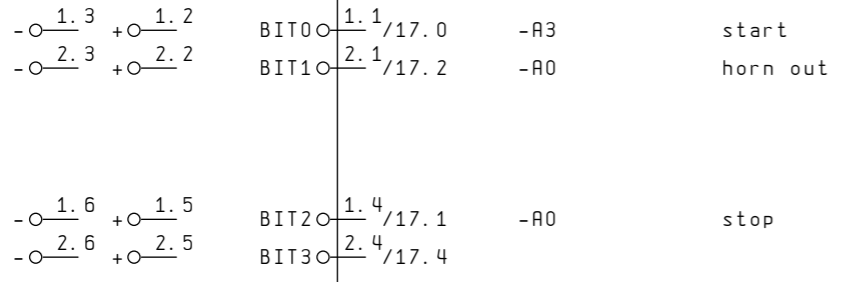
Press	= SEP	
	+HS	
SEP	2034647P	B1. 41
	drawing number.	53 Bl.

16.0
17.0
18.0
19.0
20.0
43.0

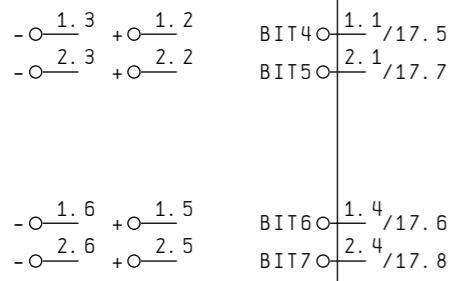
⊥
T

Byte 0

slot 1

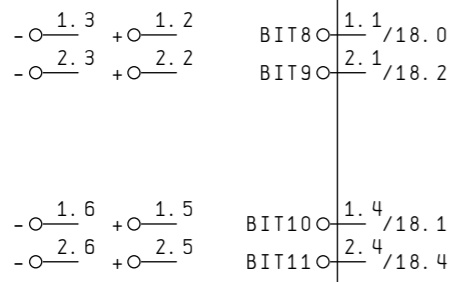


slot 2



Byte 1

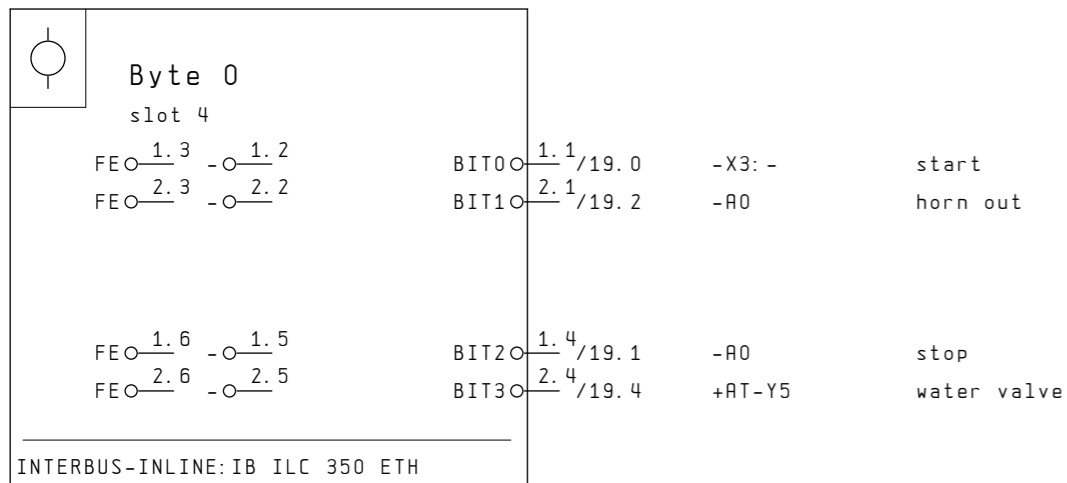
slot 3



INTERBUS-INLINE:IB ILC 350 ETH

change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		SPS overview ILC350	Press SEP	= SEP +HS 2034647P drawing number.	B1.	42
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore						53 B1.	

-R0
42.0



change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		SPS overview ILC350	Press SEP	= SEP +HS 2034647P	B1.	43
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore	53 B1.						

-R1
21.0
22.0



Byte 0

slot 1

FE_{1.3} - O_{1.2} BIT0_{1.1}/21.0 -K12 Press free
 FE_{2.3} - O_{2.2} BIT1_{2.1}/21.2 -K14 Press discharges

FE_{1.6} - O_{1.5} BIT2_{1.4}/21.1 -K13 protective shut-down
 FE_{2.6} - O_{2.5} BIT3_{2.4}/21.4 -K15 input dry

slot 2

FE_{1.3} - O_{1.2} BIT4_{1.1}/21.5 -K16 lift cushion
 FE_{2.3} - O_{2.2} BIT5_{2.1}/21.7 -K18 lower basket

FE_{1.6} - O_{1.5} BIT6_{1.4}/21.6 -K17 Lower cushion
 FE_{2.6} - O_{2.5} BIT7_{2.4}/21.8 -K19 lift basket

Byte 1

slot 3

FE_{1.3} - O_{1.2} BIT8_{1.1}/22.0 -U3 ejector forward
 FE_{2.3} - O_{2.2} BIT9_{2.1}/22.2 -K1 hydraulic motor

FE_{1.6} - O_{1.5} BIT10_{1.4}/22.1 -U3 ejector backward
 FE_{2.6} - O_{2.5} BIT11_{2.4}/22.4 -K2 water pump

slot 4

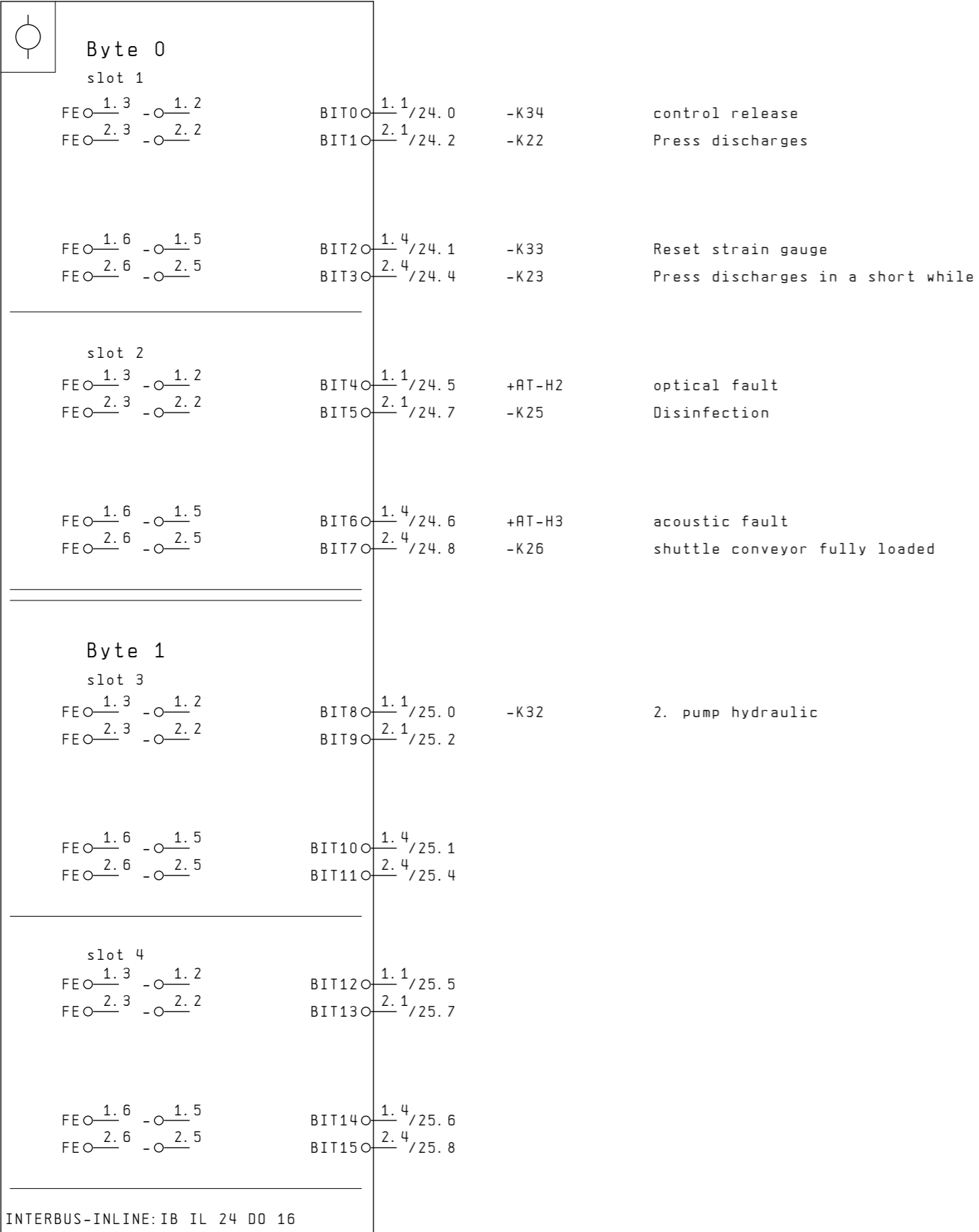
FE_{1.3} - O_{1.2} BIT12_{1.1}/22.5 -K5 hydraulic motor star contactor
 FE_{2.3} - O_{2.2} BIT13_{2.1}/22.7 +AT-Y7 Water barrier downwards

FE_{1.6} - O_{1.5} BIT14_{1.4}/22.6 -K4 hydraulic motor triangle contactor
 FE_{2.6} - O_{2.5} BIT15_{2.4}/22.8 +AT-Y8 Water barrier upwards

INTERBUS-INLINE: IB IL 24 DO 16

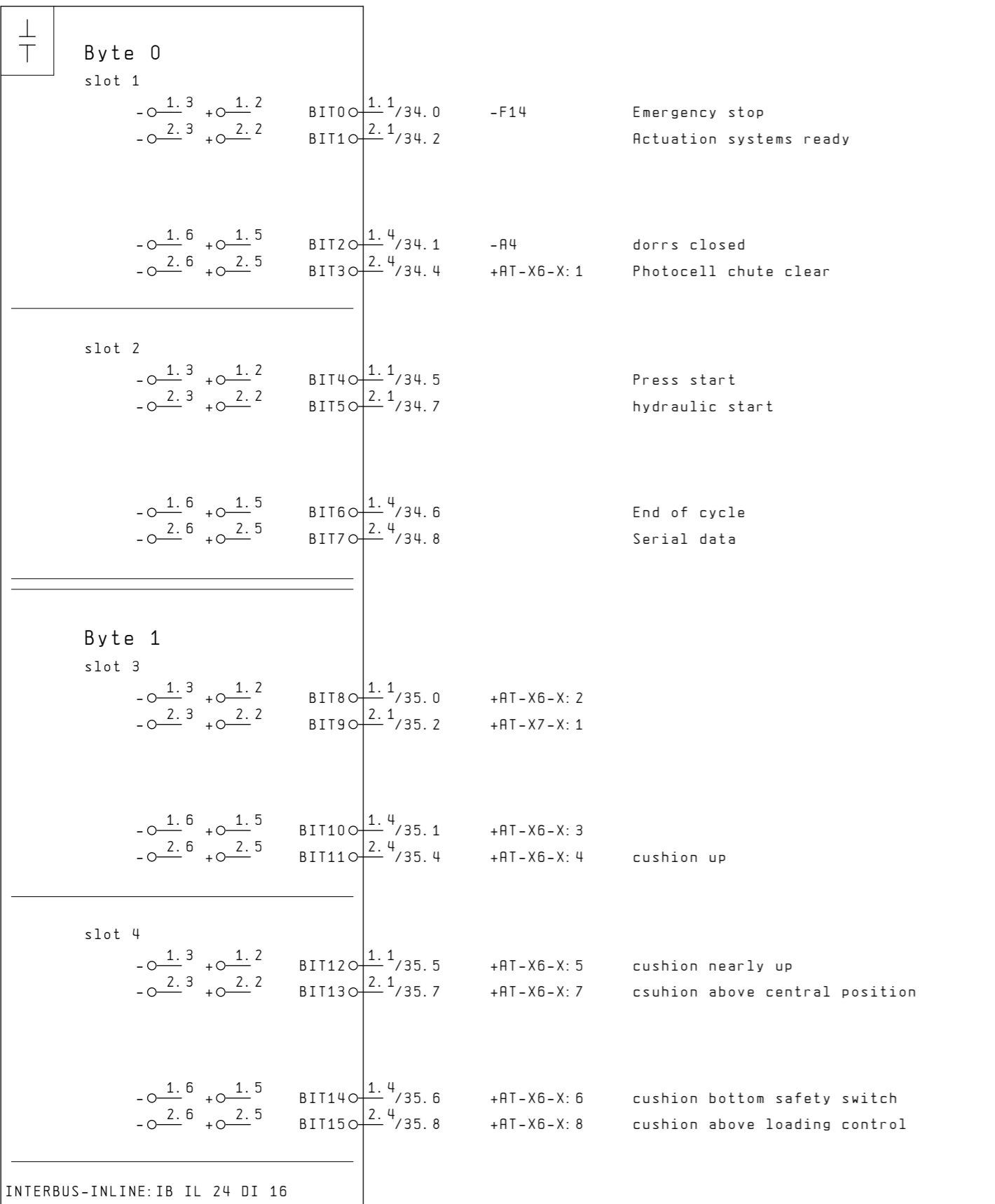
change	Date	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		outputs	Press	= SEP	drawing number.	2034647P	B1. 44	53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat	form.				SEP	+HS				

-R2
24.0
25.0



change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		outputs	Press	= SEP +HS	drawing number.	2034647P	B1. 45	53 B1.
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen,									
					Baltimore									

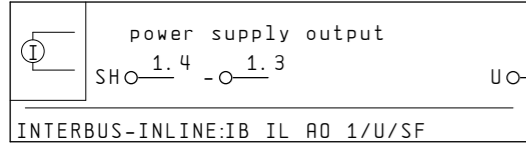
-R3
34.0
35.0



INTERBUS-INLINE: IB IL 24 DI 16

change	Date	name	form.	Date	02.08.04	2034647/002		inputs	Press	= SEP	2034647P	drawing number.	B1. 46				
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen,												
					Baltimore												

-R5
38.0

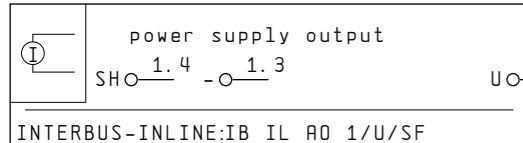


UO 1.1/38.0 -N1

Target oil pressure

			Date	02.08.04	2034647/002		analogue output	Press		=SEP	
			editor	Matzat					+HS		
	10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore				SEP	2034647P	B1. 48
change	Date	name	form.						drawing number.	53 B1.	

-R6
39.0



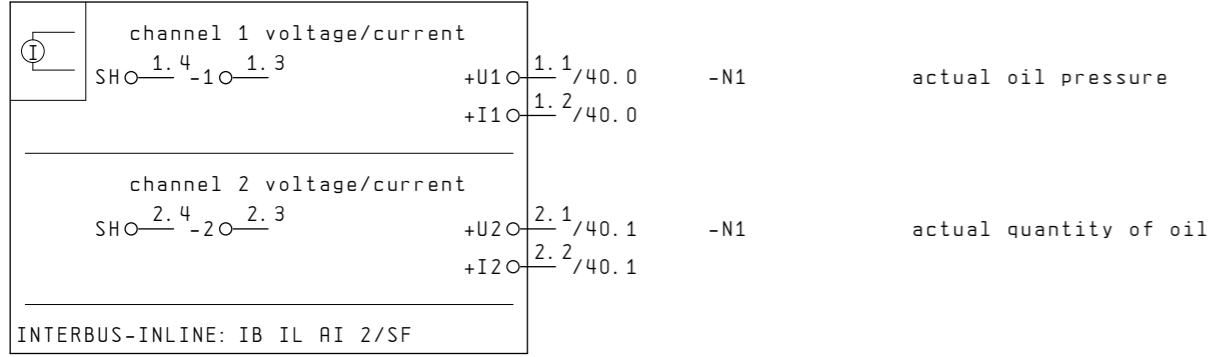
UO 1.1/39.0 -N1

Target oil quantity

change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		analogue output	Press	SEP	drawing number.	2034647P	B1.	49	53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat													

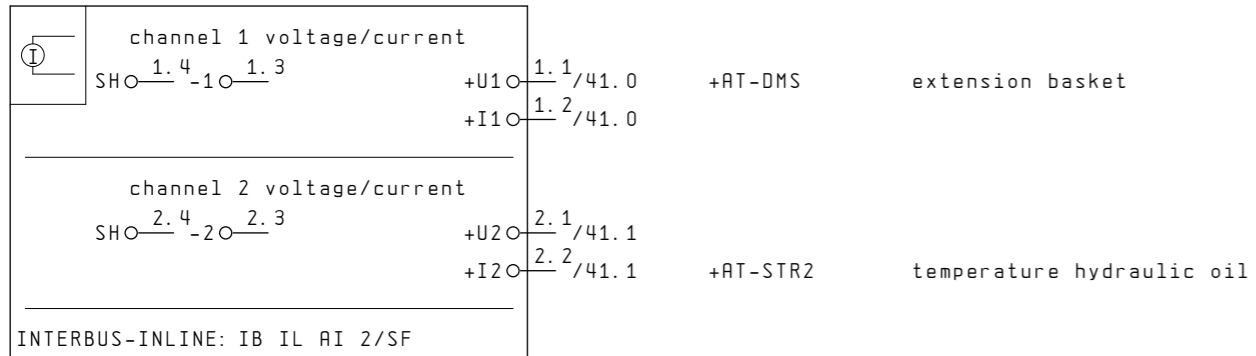
=SEP
+HS

-A7
40.0



change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		analogue inlets	Press	SEP	= SEP +HS	drawing number.	2034647P	B1.	50
																	53 B1.

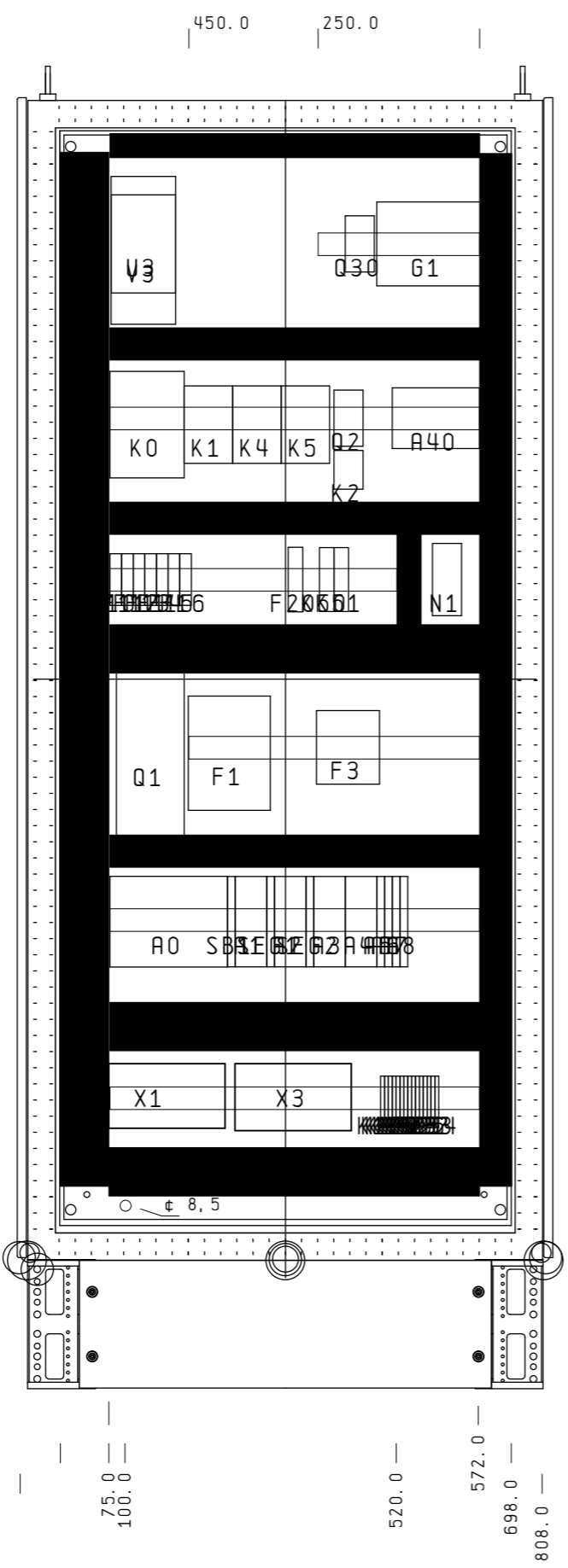
-A8
41.0



change	Date	10.05.07	name	MAT	form.	plot	10.05.07	2034647/002 Up-To-Date Linen, Baltimore		analogue inlets	Press	SEP	2034647P	drawing number.	B1. 51 53 B1.
	Date	02.08.04	editor	Matzat											

= SEP
+ HS

2049.0 —
1996.0 —



—1697.0
—1662.0
—1520.0
—1390.0
—1250.0
—1120.0
—1000.0
—930.0
—740.0
—605.0
—470.0
—345.0
—195.0
—120.0
—60.0
—30.0

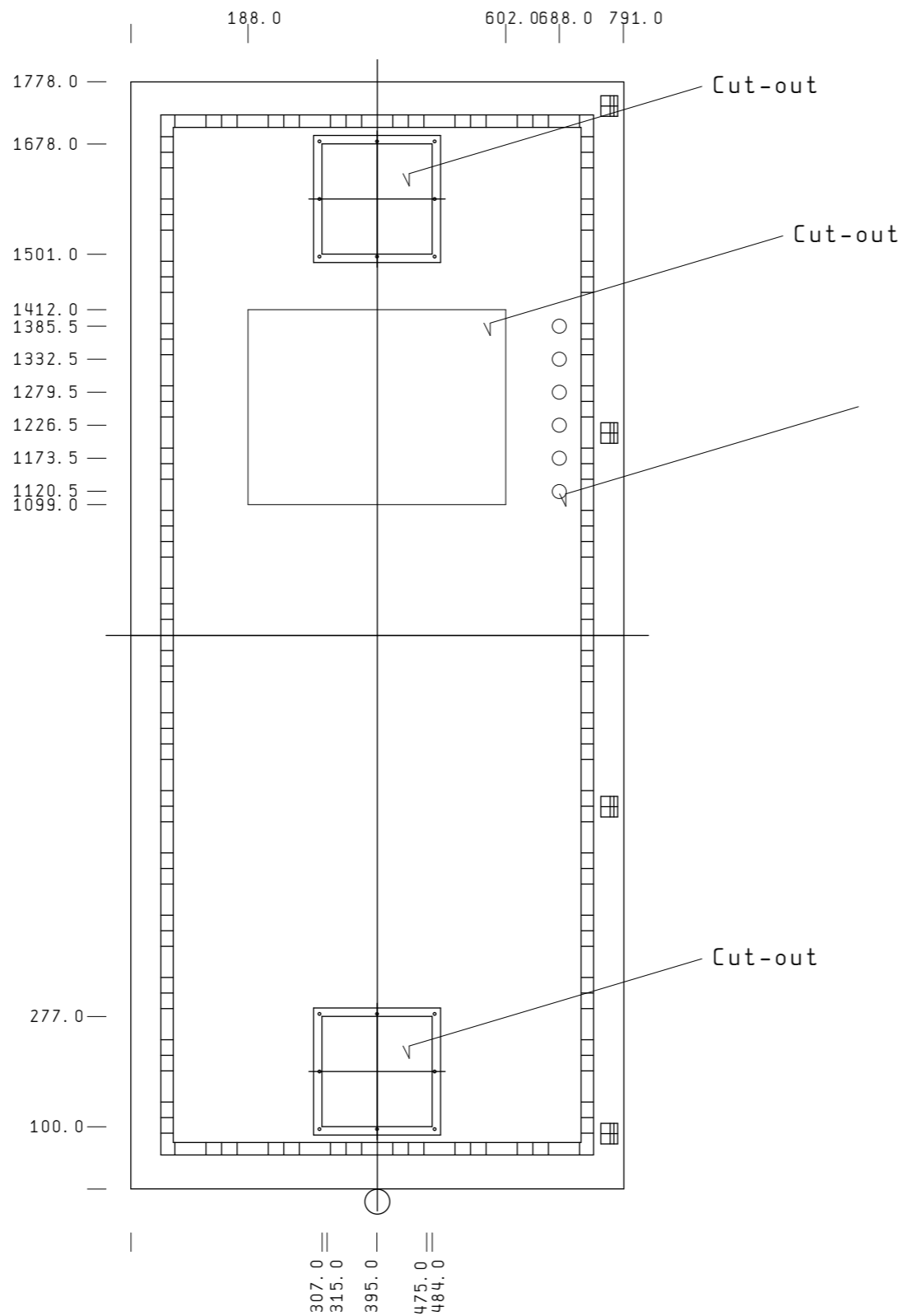
change	Date	name	form.
10.05.07	MAT	plot	10.05.07

Date 02.08.04
editor Matzat
Up-To-Date Linen,
Baltimore



Switchboard TS8(1)
frontal view
no..602166

SEP	2034647P	B1. 52
	drawing number.	53 B1.



				Date	02.08.04	2034647/002		door for switch cabinet (small fan) PPC720 section nr.. 602185	Press		= SEP
				editor	Matzat						+HS
				10.05.07	MAT	plot	10.05.07	Up-To-Date Linen, Baltimore	SEP	2034647P	B1. 53
change	Date	name	form.								drawing number.